



# „Opracowanie zbiorcze - Projekt zagospodarowania przyległego terenu, renowacji elewacji, montażu zewnętrznych i wewnętrznych paneli wspinaczkowych. Zakup podnośnika.

Obiekt: elementy małej architektury, ogrodzenia, urządzenia zabawowo – sportowe, infrastruktura do wspinaczki, instalacje do zewnętrznej aktywności fizycznej.

Kategoria obiektu: VIII – inne budowle

Lokalizacja: teren byłej KWK „Rozbark”  
ul. Kilara, 41-902 Bytom

jednostka ewidencyjna: Bytom

obręb: Bytom

działka nr 7899/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7898/560, 8281/560

Inwestor: Klub Sportowy Skarpa Bytom  
ul. Andrzeja Frycza – Modrzewskiego 5A, 41 – 907 Bytom  
(status: stowarzyszenie kultury fizycznej,  
osoba do kontaktów: Dobromir Bujak, tel. 601 999 303)

projektant:

**mgr inż. arch. Adam Szwarc**  
upr. w specjalności architektonicznej  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń nr ewid. 541/01

**mgr inż. arch. Adam Szwarc**  
uprawniony do projektowania  
oraz do kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności architektonicznej,  
nr ewid. 541/01

miejsce i data opracowania: Bytom, kwiecień 2020 r.

## Spis zawartości opracowania

1. Strona tytułowa
2. Spis zawartości opracowania
3. Uprawnienia i wpis do izby zawodowej projektanta
4. Decyzje i pozwolenia:
  - Decyzja nr 466/2019,
  - Decyzja nr PINB.IV-7356/136/2019,
  - Pozwolenie nr K/740/2019,
  - Decyzja nr K/1612/2019,
  - Zaświadczenie z dnia 29 kwietnia 2020, AAB.6743.125.2020.
5. Projekt zagospodarowania działki
  - część opisowa
  - część rysunkowa
    - a) Projekt zagospodarowania terenu 1 s
    - b) Rzut budynku Kotłowni (Budynek B) – poziom - 4,20 rys. nr 1
    - c) Rzut budynku Kotłowni (Budynek B) – poziom +/-0,00 rys. nr 2
    - d) Rzut budynku Kotłowni (Budynek B) – poziom + 6,78 rys. nr 3
    - e) Elewacje (Budynek B) rys. nr 4
    - f) Elewacje (Budynek A) rys. nr 5



WOJEWODA ŚLĄSKI

Katowice, 12 listopada 2020 r.  
30.11.2020 11:54:01

**DECYZJA 831/01**

Na podstawie art. 10 i 11 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. Nr 106 z 2000 r., poz. 1129), i 59 ust. 1 ustawy z dnia 15 czerwca 2004 r. z dnia 30.12.1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 38 z 1995 r.) w związku z art. 104 § 1 i 2 kpa (tekst jednolity Dz.U. nr 98 z 2000 r., poz. 1071) po rozpatrzeniu wniosku Pana Adama Szwarc na podanie doświadczeń stwierdzających wyłączenie wykonywania oraz powołanie zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną powołaną Zarządzeniem Nr 106/99 z 19 sierpnia 1999 r. stwierdza się, że:

**Pan magister inżynier architekt Adam SZWARC**  
ur. dnia 17 kwietnia 1971 r. w Pechanach Śląskich

**o t r z y m u j e**  
**bez ograniczeń**

**U P R A W N I E N I A B U D O W L A N E**

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi**  
**w specjalności: architektonicznej**

**Uzasadnienie**

W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną powołaną przez Wojewodę Śląskiego Zarządzeniem nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r. asosadania przez Pana mgr inż. arch. Adama Szwarc wymaganego prawem wykazania na Wydziale Architektury w zakresie Architektura i Urbanistyki oraz przedkryci zawodowej kwalifikacji do uzyskania uprawnień budowlanych w/w specjalności i po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu na uprawnienia budowlane, orzeczoną jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego 00-528 Waszewska ul. Krucza 88/48, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

**Orzeczenia:**

1. Pan Adam Szwarc  
ul. Ligoty 12/7, 41-003 Bystrom
2. Główny inspektor  
Nadzoru Budowlanego  
ul. Krucza 88/48, 00-528 Warszawa
3. s/a



**I Z B A A R C H I T E K T Ó W**  
**IZBA ZAWOPOWOLIENI POLSKIEJ**

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZASWIADCZENIE - ORYGINAL**  
(wypis z listy architektów)

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**MGR INŻ. ARCH. ADAM MACIEJ SZWARC**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr 541/04, jest wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SL-0637**.

Czynność czynny od: 27-05-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 30-05-2019 r. Katowice.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2020 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie Informatycznym Izby Architektów RP przez:  
**ANITA LANGER, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.**

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SL-0637-2F87-81YB-D4E3-1B9A**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie Internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

## DECYZJA NR 466 /2019

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2019r., poz. 1186) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2018r., poz. 2096 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę z dnia 19 czerwca 2019r.,

**zatwierdzam projekt budowlany i udzielam pozwolenia na budowę dla:**

**KLUB SPORTOWY „SKARPA BYTOM”, 41- 907 Bytom, ul. Modrzewskiego 5A**

**obejmującego:**

**przebudowę i zmianę sposobu użytkowania budynków: dawnej maszynowni „Bończyk” i przewiazki byłej KWK Rozbark na centrum sportów wspinaczkowych i siłowych z infrastrukturą techniczną, na działkach nr ew.: 7310/574, 7315/574, 7552/560, 7898/560, 7899/560, 8281/560, 8282/560, 8283/560, 8284/560, 8371/560, 8435/560, 8437/560 (k.m. 1, obręb Rozbark) przy ul. Wojciecha Kilara w Bytomiu wraz z zagospodarowaniem terenu działek**

**oraz umarzam**

na podstawie art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2018r., poz. 2096 z późn. zm.),

**postępowanie dot. wydania pozwolenia na budowę i zatwierdzenia projektu budowlanego na wykonanie robót budowlanych związanych z przebudową i zmianą sposobu użytkowania budynku kotłowni byłej KWK Rozbark przy ul. Wojciecha Kilara w Bytomiu**

Projektant:

- mgr inż. arch. Adam Szwarec uprawniony do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta i kierownika robót budowlanych w specjalności architektonicznej, nr upr. 541/01 oraz wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów, nr SL – 0637,
  - mgr inż. Wojciech Szwarec uprawniony do wykonywania samodzielnych funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót budowlanych w specjalności konstrukcyjno - budowlanej, upr. nr 722/88 oraz wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, nr SLK/BO/6018/01,
  - mgr inż. Piotr Molik uprawniony do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta i kierownika robót budowlanych w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych, nr upr. SLK/0089/PWOS/03 oraz wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, nr SLK/IS/1086/03,
- Sprawdzający:
- mgr inż. arch. Anna Pisula uprawniona do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta w specjalności architektonicznej, nr upr. 24/03/SLOKK oraz wpisana na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów, nr SL – 0916,
  - mgr inż. Tomasz Górecki uprawniony do wykonywania samodzielnych funkcji projektanta i kierownika robót budowlanych w specjalności konstrukcyjno - budowlanej, upr. nr SLK/6582/PWBKb/16 oraz wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, nr SLK/BO/9673/16,
  - mgr inż. Łukasz Plaza uprawniony do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych, nr upr. SLK/3365/POOS/10 oraz wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, nr SLK/IS/7071/11,



z zachowaniem następujących warunków:

1. wykonać roboty budowlane zgodnie z zatwierdzonym projektem i zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami,
2. obiekty wyznaczyć w terenie geodezyjnie, po zakończeniu budowy należy sporządzić geodezyjną inwentaryzację powykonawczą z naniesieniem jej na podkłady mapowe,
3. kierownik robót jest obowiązany:
  - 1) prowadzić dziennik budowy,
  - 2) umieścić w miejscu budowy, w widocznym miejscu, tablicę informacyjną oraz ogłoszenie zawierające dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia,
  - 3) odpowiednio zabezpieczyć teren budowy,
4. nakłada się obowiązek ustanowienia inspektora nadzoru inwestorskiego - § 2 ust. 1 pkt 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 19 listopada 2001 r., w sprawie rodzaju obiektów budowlanych, przy których realizacji jest wymagane ustanowienie inspektora nadzoru inwestorskiego (Dz. U. z 2001 r., nr 138, poz. 1554), wynikających z art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 43 ust. 1, art. 42 ust. 2, art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane.

## UZASADNIENIE

W dniu 19 czerwca 2019r., do tut. urzędu wpłynął wniosek Inwestora: Klubu Sportowego „SKARPA BYTOM”, 41- 907 Bytom, ul. Modrzewskiego 5A, w sprawie wydania pozwolenia na przebudowę i zmianę sposobu użytkowania budynków: dawnej maszynowni „Bończyk”, kotłowni i przewiązki byłej KWK Rozbark na centrum sportów wspinaczkowych i siłowych wraz z infrastrukturą techniczną, na działkach nr ew.: 7552/560, 7898/560, 7899/560, 8281/560, 8282/560, 8283/560, 8284/560, 8371/560, 7310/574, 7315/574 (k.m. 1, obręb Rozbark) przy ul. Wojciecha Kilara w Bytomiu oraz zagospodarowaniem terenu działek.

Do wniosku dołączono oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane oraz cztery egz. projektu budowlanego (data opracowania: maj 2019r.). Do wniosku załączono również pozwolenie Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach nr K/740/2019 z dnia 18 czerwca 2019r., na wykonanie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków.

Pismem z dnia 03 lipca 2019r. zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania.

W trakcie postępowania żadna ze stron nie skorzystała z możliwości zapoznania się z aktami sprawy, nie złożyła wniosków ani zastrzeżeń.

W dniu 09 lipca 2019r. wpłynęło pismo Inwestora informujące o wyłączeniu z zakresu wniosku robót budowlanych dot. budynku kotłowni (oznaczonego na rysunku zagospodarowania jako budynek „B”), w związku z katastrofą budowlaną murowanego komina kotłowni w dniu 04 lipca 2019r. i rozpoczęciem postępowania z urzędu przez Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bytomiu (nr PINB.IV-7356/101/2019).

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (jednolity tekst Dz. U. z 2019r., poz. 1186), przed wydaniem decyzji o pozwoleniu na budowę organ administracji budowlanej ma obowiązek sprawdzić zgodność projektu budowlanego z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zgodność projektu zagospodarowania działki z przepisami, w tym techniczno – budowlanymi, kompletność projektu budowlanego oraz czy został on wykonany przez osoby posiadające wymagane uprawnienia budowlane i wpisane na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego inżynierów budownictwa.

Po analizie projektu budowlanego stwierdzono brak jego kompletności i postanowieniem nr AAB.6740.407.2019 z dnia 10 lipca 2019r., nałożono na Inwestora obowiązek uzupełnienia projektu budowlanego, w terminie do 31 października 2019r., m.in. w części opisowej i rysunkowej projektu architektoniczno – budowlanego o zapisy dot. układu konstrukcyjnego obiektów istniejących i części nowoprojektowanych i uszczegółowienie zapisów dot. przewidzianych do wykonania robót konstrukcyjnych oraz o pisemne stanowisko Śląskiego

Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach związane z ew. koniecznością zmiany pozwolenia konserwatorskiego i zatwierdzenia przez Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach projektu budowlanego po uzupełnieniach.

W dniu 24 lipca 2019r., Inwestor, w odpowiedzi na postanowienie tut. organu z dnia 10 lipca 2019r., przedłożył 4 egz. uzupełnionego projektu budowlanego, zawierającego „Ekspertyzę techniczną dotyczącą stanu technicznego konstrukcji i elementów budynków z uwzględnieniem stanu podłoża gruntowego budynku”.

Po analizie przedłożonej dokumentacji projektowej, pismem nr AAB.6740.407.2019 z dnia 29 lipca 2019r., poinformowano Inwestora o brakach w dokumentacji projektowej, koniecznych do uzupełnienia zgodnie z wymogami postanowienia.

W dniu 08 sierpnia 2019r., w odpowiedzi na postanowienie nr AAB.6740.407.2019 z dnia 10 lipca 2019r. oraz w związku z pismem organu z dnia 29 lipca 2019r., Inwestor przedłożył ponownie 4 egz. uzupełnionego projektu budowlanego (z adnotacją na stronie tytułowej o aktualizacji projektu: sierpień 2019r.), załączając pismo Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach nr K-PT.5183.38.2019.OZ z dnia 08 sierpnia 2018r., informujące o braku uwag do projektu budowlanego (aktualizacja: sierpień 2019r.) oraz o braku konieczności zmian w treści pozwolenia konserwatorskiego Nr K/740/2019 z dnia 18 czerwca 2019r.

Z uzupełnionego i zaktualizowanego projektu budowlanego, zgodnie z wymogami postanowienia wynika, że roboty budowlane nie obejmują budynku kotłowni.

Jednocześnie, w dniu 08 sierpnia 2019r., Inwestor rozszerzył zakres inwestycji (w związku z koniecznością budowy zasilania elektroenergetycznego) o działkę nr ew.: 8435/560 (k.m. 1, obręb Rozbark) oraz o działkę nr ew.: 8437/560 (k.m. 1, obręb Rozbark). Inwestor uzupełnił wniosek o oświadczenie o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane dla działek nr ew.: 8435/560 i 8437/560 (k.m. 1, obręb Rozbark).

Po analizie stwierdzono, że wniosek spełnia wymagania ustawy Prawo budowlane i przepisów szczególnych i jest zgodny z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla terenu dawnej KWK Rozbark obejmującym obszar położony pomiędzy ulicami Chorzowską i Łagiewnicką w Bytomiu, uchwalonym uchwałą Nr XXVIII/418/12 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 25 kwietnia 2012r. i ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego poz. 2301 z dnia 6 czerwca 2012r. (data wejścia w życie 07 lipca 2012r.).

W związku z zawiadomieniem Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bytomiu (pismo nr PINB.IV-7356/101/2019 z dnia 04 lipca 2019r., data wpływu do organu 09 lipca 2019r.), o katastrofie budowlanej polegającej na zawaleniu się murowanego komina ceramicznego przynależnego do budynku kotłowni, wchodzącej w skład zespołu dawnej KWK „Rozbark” z uszkodzeniem części budynku kotłowni i wszczęciem postępowania w sprawie stanu technicznego budynku kotłowni (pismo nr PINB.IV-7356/136/2019 z dnia 29 lipca 2019r., data wpływu do organu 09 sierpnia 2019r.) oraz w związku wyłączeniem przez Inwestora wyżej wymienionych robót z zakresu wniosku (pismo z dnia 09 lipca 2019r.), tut. organ, na podstawie art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – Kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst Dz. U. z 2018r., poz. 2096 z późn. zm.) umarza postępowanie dot. wykonania robót budowlanych związanych z przebudową i zmianą sposobu użytkowania budynku kotłowni byłej KWK Rozbark.

W związku z powyższym należało orzec jak w sentencji niniejszej decyzji.

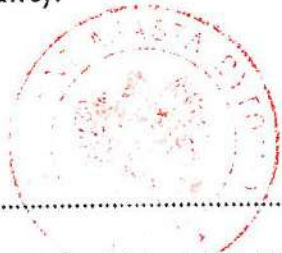
Od decyzji przysługuje odwołanie do Wojewody Śląskiego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Uiszczono opłatę skarbową w wysokości 572,00 zł, data wpłaty 02.07.2019 r., pokwitowanie wpłaty – potwierdzenie przelewu na rachunek GetIn Noble Bank S.A. nr 60 1560 0013 0383 0201 0000 000, przy czym wysokość należnej opłaty, zgodnie z art. 21 ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2019, poz. 1000), wynosi 417,00 zł.

Pouczenie:

Zgodnie z art. 9 ust. 1-3 ustawy o opłacie skarbowej, istnieje możliwość zwrotu nienależnej części wniesionej opłaty skarbowej – w wysokości 155,0 zł (rezygnacja z budowy drogi wewnętrznej), na wniosek wnioskodawcy.



z up. PREZYDENTA MIASTA

Krystyna Sówka  
Kierownik Referatu  
Pozwoleń Budowlanych Wydziału Architektury

ZALĄCZNIKIEM do niniejszej decyzji jest zatwierdzony projekt budowlany (4 egz.) opieczętowane i opatrzone numerem decyzji; załącznik ten otrzymuje Inwestor (2 egz.), Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego (1 egz.). Egzemplarz archiwalny dokumentacji (1 egz.) będzie przechowywany do czasu likwidacji obiektu, o ile stosowne przepisy nie ulegną zmianie. Pozostałe strony postępowania mogą się z nim zapoznać w godzinach urzędowania organu, w Wydziale Architektury Urzędu Miejskiego w Bytomiu pok. 302.

Decyzję otrzymują :

a. jako strony postępowania:

1. KS SKARPA BYTOM, 41- 907 Bytom, ul. Modrzewskiego 5A + załącznik (2 egz.)
2. Gmina Bytom, AN – w/m

b. do wiadomości:

3. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Bytomiu, 41-902 Bytom Rynek 20/1 + załącznik (1 egz.)
4. Wydział Podatków i Opłat Lokalnych w/m
5. Wydział Geodezji, AG – w/m
6. a/a AAB. WK + załącznik ( 1 egz.)

Pouczenie:

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych właściwy organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem, dołączając na piśmie:

- 1) oświadczenie kierownika budowy (robót) stwierdzające sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz przyjęcie obowiązku kierowania budową (robotami budowlanymi), a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
- 2) w przypadku ustanowienia nadzoru inwestorskiego – oświadczenie inspektora nadzoru inwestorskiego stwierdzające przyjęcie obowiązku pełnienia nadzoru inwestorskiego nad danymi robotami budowlanymi, a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
- 3) informację zawierającą dane zamieszczone w ogłoszeniu, o którym mowa w art. 42 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 41 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

2. Do użytkowania obiektu budowlanego, na którego budowę wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk włącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywownie,

wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

3. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu budowlanego przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego (zob. art. 55 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

4. Inwestor zamiast dokonania zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

5. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).



**POWIATOWY INSPEKTOR NADZORU BUDOWLANEGO**  
**41-902 Bytom, Rynek 20/1**

Bytom, dnia 19 grudnia 2019r.

**DECYZJA NR PINB.IV-7356 / 136 / 2019**

Na podstawie art.51 ust.4, art.83 ust.1 ustawy z dnia 07 lipca 1994r. - Prawo budowlane (Dz.U. z 2019r. poz. 1186 tekst jednolity z późn. zm.), w tym wprowadzonymi art.90 pkt 9 ustawy z dnia 24 lipca 1998r. o zmianie niektórych ustaw określających kompetencje organów administracji publicznej- w związku z reformą ustrojową państwa (Dz.U. nr 106, poz.668), w związku z art.4 ust.1 zd. 11 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. nr 91 poz.578) oraz art.104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2018r. poz.2096 tekst jedn. z późn. zm.)

**zatwierdzam projekt budowlany i wydaję pozwolenie :**

**Klubowi Sportowemu Skarpa Bytom**  
**41-907 Bytom, ul. Frycza Modrzewskiego 5a**

*jako dzierżawcy nieruchomości zabudowanej działki nr 7552/560 przy ul. Wojciecha Kilara w Bytomiu*  
**na :**

**wznowienie robót budowlanych związanych z odbudową i przebudową wraz ze zmianą sposobu użytkowania budynku dawnej kotłowni KWK Rozbark na centrum sportów wspinaczkowych, na podstawie dostarczonego projektu budowlanego, opracowanego przez: mgr inż. arch. Adama Szwarz (upr. nr 541/01), mgr inż. arch. Annę Pisulą (upr. nr 24/03/SLOK), mgr inż. Wojciecha Szwarz (upr. nr 733/88), mgr inż. Tomasza Góreckiego (upr. nr SLK/6582/PWBKb/16), zatwierdzonego wydaną przez Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach - Decyzją nr K/740/2019 z dnia 18 czerwca 2019r. z wprowadzonymi zmianami Decyzją nr K/1612/2019 z dnia 13 grudnia 2019r. na prowadzenie robót przy zabytku, celem doprowadzenia inwestycji do stanu zgodnego z prawem.**

**z zachowaniem następujących warunków zgodnie z treścią art. 36 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane:**

**1) szczególne warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:**

- a/ budowę należy ogrodzić w sposób uniemożliwiający osobom postronnym wejście na jej teren,
- b/ w widocznym miejscu należy umieścić tablicę informacyjną z aktualnymi danymi
- c/ wykonywać roboty budowlane wyłącznie przy użyciu wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie,
- d/ wykonywać roboty budowlane zgodnie z uzgodnieniami, opiniami i obowiązującymi przepisami, warunkami technicznymi i normami, w oparciu o dostarczoną dokumentację projektową
- e/ roboty prowadzić w sposób bezpieczny z zachowaniem dojazdów i dojazdów dla mieszkańców, użytkowników sąsiednich nieruchomości i służb interwencyjnych,

**2) na podstawie art.51 ust.4 ustawy jw. Prawo budowlane nakłada się na Inwestora obowiązek uzyskania pozwolenia na użytkowanie po zakończeniu pełnego zakresu robót związanych z realizacją przedmiotowego zadania.**

**UZASADNIENIE**

W nawiązaniu do dokonanej zgłoszenia zawałeni komina ceramicznego, przeprowadzono oględziny w terenie, celem zobrazowania stanu faktycznego, przy uwzględnieniu analizy zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego. Zgodnie z dostarczonym opracowaniem zawierającym technologię robót rozbiórkowych czopucha komina określono 3 etapy realizacji robót w zakresie: wykonania dylatacji pomiędzy czopuchem a kotłownią; rozbiórki czopucha; uporządkowania terenu. Przystąpienie do wykonywania czynności

I etapu doprowadziło do rozprężenia pozornej stateczności komina, który ze względu na jego wysokość, wyboczenia, ulegając wpływowi podmuchu wiatru utracił swoją stabilność, poddając się deformacji, uległ samistnemu zawaleniu, uszkadzając po skręceniu część konstrukcji kotłowni przylegającej do komina. Komin uległ zawaleniu na skutek rozprężenia przy realizacji robót przygotowawczych do realizacji określonych etapów robót rozbiórkowych, co potwierdziło jego bardzo zły stan techniczny, ulegający destrukcyjnemu działaniu wpływu warunków atmosferycznych, mających bezpośredni wpływ na utratę jego stabilności, uszkadzając w znacznej części zabudowę kotłowni (zabezpieczonej celem wzmocnienia konstrukcji), co ma potwierdzenie w dokumentacji fotograficznej. Ponieważ komin ulegając zawaleniu, uszkodził konstrukcję budynku kotłowni przylegającej do komina z czopuchem, dlatego biorąc pod uwagę stan faktyczny tej części obiektu w postaci pozostałej zdewastowanej zawaleniem komina zabudowy w części posadowienia komina, zakwalifikowano do rozbiórki w trybie pilnym, na podstawie opracowanej technologii robót rozbiórkowych, z możliwością pozostawienia pozostałej części bryły kotłowni której proces naprawczy został określony we wszczętym z urzędu postępowaniu administracyjnym, z konsekwentnym zinventaryzowaniem stanu faktycznego, przy uwzględnieniu zamierzeń docelowych zabytkowej zabudowy, umożliwiając kontynuację zadania dotyczącego przebudowy ze zmianą sposobu użytkowania budynków (m.in. kotłowni) na centrum sportów wspinaczkowych, co sprecyzowano w sentencji wydanego w dniu 05 sierpnia 2019r. Postanowienia, zwłaszcza że uzyskane pozwolenie nr K/740/2019 Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków decyzją nr A/213/01 z dnia 08 października 2007r., wymagało aktualizacji. Z uwagi na powiązanie konstrukcyjne brył w postaci byłego komina z budynkiem kotłowni, zasadnym stało się dokonanie analizy docelowego rozwiązania w zakresie kotłowni, z zamierzonym odtworzeniem uszkodzonych ścian, przy uwzględnieniu inwentaryzacji stanu faktycznego budynku dawnej kotłowni, w aspekcie realizacji zadania inwestycyjnego dotyczącego utworzenia centrum sportów wspinaczkowych i siłowych w Bytomiu przy ul. Chorzowskiej. Po przeprowadzonych w dniu 02 października 2019r. czynnościach kontrolnych związanych z zawiadomieniem o zakończeniu nakazanych robót rozbiórkowych pozostałości po zawalonym kominie, oczekiwano dostarczenia projektu na kontynuację wstrzymanych robót, wobec ograniczenia przez organ administracji architektoniczno-budowlanej zakresu przebudowy w wydanym pozwoleniu nr 466/2019 z dnia 13 sierpnia 2019r. z wyeliminowaniem zakresu dotyczącego kotłowni. Dlatego otrzymując w dniu 17 grudnia 2019r. Decyzję nr K/1612/2019 (K-PT.5142.143.2018 OZ) z dnia 13 grudnia 2019r., którą Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków zmienił pozwolenie nr K/740/2019 z dnia 18 czerwca 2019r. na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku w zakresie kotłowni, na podstawie opracowanego odrębnego projektu budowlanego, zasadnym stało się zakończenie postępowania związanego z nakazaną rozbiórką komina i jego pozostałości, przy jednoczesnym dopuszczeniu do wznowienia wstrzymanych robót, zatwierdzając projekt budowlany związany z tym zadaniem, co sprecyzowano w sentencji niniejszej decyzji. Zgodnie z art.51 ust 4 nałożono na inwestora obowiązek uzyskania pozwolenia na użytkowanie tak wybudowanego obiektu, umożliwiając doprowadzenie inwestycji do stanu zgodnego z prawem.

Biorąc powyższe pod uwagę postanowiono orzec jak w sentencji decyzji.

Od decyzji przysługuje odwołanie do Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Katowicach za pośrednictwem organu wydającego decyzję w terminie 14 dni od dnia doręczenia .



POWIATOWY INSPEKTOR  
NAZORU BUDOWLANEGO

*[Handwritten signature]*  
mgr inż. *[Handwritten name]*

**Decyzję otrzymują:**

**a: jako strony postępowania:**

1/ Klub Sportowy SKARPA Bytom 41-907 Bytom, ul. Modrzewskiego 5A;

**b: do wiadomości:**

2/ Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków 40-015 Katowice, ul. Francuska 12

3/ Wydział Zarządzania Kryzysowego w Urzędzie Miejskim w Bytomiu;

4/ Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Bytomiu 41-902 Bytom, ul. Strażacka 3;

5/ Komenda Miejska Policji w Bytomiu, 41-902 Bytom, ul. Powstańców Warszawskich 74;

6/ Wydział Architektury Urzędu Miejskiego w Bytomiu

7/ a/a E.K.





Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach  
ul. Francuska 12, 40-015 Katowice  
tel. (32) 253 77 98, fax. (32) 256 48 58  
www.wkz.katowice.pl

Wskazana decyzja jest ostateczna

Katowice, dn. 03-06-2019

Podpis: \_\_\_\_\_

*Adam Szwarz*

mgr inż. Adam Szwarz

18-06-2019

K-PT.5142.38.2019.OZ

Katowice, dnia.....  
Odbiór osobisty

**POZWOLENIE Nr ..K/740/2019**  
na wykonywanie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 7 pkt 1, art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 i 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jedn. Dz. U. z 2018 roku, poz. 2067, z późn. zm.) i § 13 ust. 1 oraz ust. 2 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018 roku, poz. 1609) oraz art. 104 § ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2018 roku poz. 2096)

**Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków**

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 24.05.2019 r. (data wpływu 24.05.2019 r., uzupełniony w dniu 04.06.2019 r.) Pana Dobromira Bujaka, prezesa zarządu Klubu Sportowego „Skarpa Bytom” z siedzibą w Bytomiu przy ul. Modrzewskiego 5A, jedynej strony postępowania

**p o z w a l a**

**1. na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku:** budynek maszynowni, budynek kotłowni oraz mur oporowy wchodzące w skład zespołu zabudowy rejonu głównego dawnej kopalni „Rozbark” w Bytomiu (gmina Bytom, powiat Bytom) przy ul. Chorzowskiej 12, wpis do rejestru zabytków decyzją Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach pod numerem A/213/01 z dnia 08.10.2007r.

**polegających na:** adaptacji budynku maszynowni na centrum sportów siłowych, adaptacji budynku kotłowni na potrzeby centrum wspinaczkowego, połączeniu obu budynków łącznikiem, remoncie zabytkowego muru oporowego oraz na rozbiórce czopucha komina, przylegającego do budynku kotłowni

**według projektu budowlanego z maja 2019 r. „Projekt budowlany. Przebudowa i zmiana sposobu użytkowania budynków na centrum sportów wspinaczkowych.”**

**sporządzonego przez:** mgr inż. arch. Adama Szwarz, mgr inż. arch. Annę Pisula, mgr inż. Wojciecha Szwarz, mgr inż., Tomasza Górecki, mgr inż. Piotra Molik, mgr inż. Łukasza Plaza

**i innych dokumentów:** „Technologia i organizacja robót rozbiórkowych” sporządzona w maju 2019 r. przez: inż. Krzysztofa Dymek, Decyzja Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego nr PINB.IV - 7356/101/2019 z dnia 14.05.2019 r., Opinia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach nr K - PT.5183.33.2017 z dnia 21.03.2017 r.

**2. przy spełnieniu następujących warunków i obowiązków:**

- kierowania robotami budowlanymi przez: mgr inż. Wojciecha Szwarz,
- wykonywania nadzoru inwestorskiego przez: inż. Andrzeja Bujak,
- zawiadomienia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu robót,

**przy spełnieniu warunków dodatkowych:**

- niezwłocznego zawiadomienia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych,



- b) dokonania odbioru końcowego wykonanych robót budowlanych z udziałem Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków;
- c) uzgodnienia ze Śląskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków kolorystyki i rodzaju okien w budynkach kotłowni i maszynowni,
- d) wykorzystanie w miarę możliwości istniejących stalowych konstrukcji świetlików dachowych do wykonania nowych świetlików,
- e) zachowanie ażurowych belek stalowych w budynku maszynowni – projektowana sala Crossfit,
- f) zachowanie w miarę możliwości konstrukcji stalowej dachu kotłowni,

4. Pozwolenie jest ważne do dnia: 31.12.2020 r.

#### UZASADNIENIE:

Zespół zabudowy rejonu głównego dawnej kopalni „Rozbark” w Bytomiu przy ul. Chorzowskiej 12 jest zespołem wpisanym do rejestru zabytków województwa śląskiego na podstawie decyzji WKZ nr A/213/07. W skład zespołu wchodzi następujące obiekty: budynek dawnej cechowni, budynek kotłowni, budynek maszynowni szybu „Bończyk”, mur oporowy oraz ich najbliższe otoczenie. Szczególny reżim prawny, któremu podlegają obiekty zabytkowe wyraża się m.in. w konieczności uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie prac konserwatorskich i robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków i w jego otoczeniu (art.36 ust. 1 w/w ustawy).

W dniu 10.03.2017 r. Pan Dobromir Bujak, prezes zarządu Klubu Sportowego „Skarpa Bytom” z siedzibą w Bytomiu przy ul. Modrzewskiego 5A, wystąpił do tutejszego urzędu o uzgodnienie Programu Funkcjonalno – Użytkowego, dotyczącego inwestycji pn.: „Uratowanie przed rozbiórką i rewitalizacja zespołu dawnej kopalni „Rozbark”, wpisanej do rejestru zabytków nieruchomości województwa śląskiego, poprzez utworzenie unikatowego w skali kraju centrum sportów wspinaczkowych i siłowych w Bytomiu przy ul. Chorzowskiej”. Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków pozytywnie zaopiniował Program pismem z dnia 21.03.2017 r.

W dniu 24.05.2019 r. Pan Dobromir Bujak wystąpił do tutejszego urzędu z wnioskiem o wydanie pozwolenia na wykonanie adaptacji i zmiany sposobu użytkowania budynku maszynowni i kotłowni na terenie byłej KWK „Rozbark” w Bytomiu. W dniu 04.06.2019 r. wniosek został uzupełniony o „Technologię i organizację robót rozbiórkowych” dotyczącą rozbiórki czopucha komina, przylegającego do budynku kotłowni.

Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków odstąpił od pisemnego powiadomienia o wszczęciu postępowania, gdyż jak wynika z akt sprawy jedyną stroną postępowania jest wnioskodawca. W związku z § 13 ust. 1 oraz ust. 2 pkt 1, 3, 4, 5 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań zabytków, Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków określił warunki i obowiązki polegające na kierowaniu robotami budowlanymi przez mgr inż. Wojciecha Szwarca i wykonywaniu nadzoru inwestorskiego przez inż. Andrzeja Bujaka, zawiadomieniu o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac, zawiadomieniu o zagrożeniach i nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia prac, dokonaniu odbioru końcowego wykonanych robót budowlanych z udziałem ŚWKZ oraz podjęciu innych działań tj. uzgodnienie ze ŚWKZ kolorystyki i rodzaju okien, w miarę możliwości zachowanie stalowych elementów konstrukcyjnych w budynku maszynowni i kotłowni (ażurowe belki, konstrukcja dachu oraz świetlików).

Dopuszcza się wykonanie przedmiotowych prac zgodnie z załączoną dokumentacją i warunkami zawartymi w niniejszym pozwoleniu.

#### POUCZENIE:

1. *Od decyzji służy stronom prawo wniesienia za pośrednictwem Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.*
2. *Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu chyba, że decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności lub decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy lub jest zgodna z żądaniem wszystkich stron.*
3. *Wniesienie odwołania wstrzymuje wykonanie decyzji, o ile decyzji nie nadano rygoru natychmiastowej wykonalności lub nie podlega ona natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy.*

4. Pozwolenie może być cofnięte lub zmienione w razie ujawnienia, po jego wydaniu, nowych okoliczności, które mogą mieć wpływ na zakres prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac, robót, badań, innych działań lub poszukiwań (art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
5. W razie stwierdzenia, że prace prowadzone są bez pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu, wojewódzki konserwator zabytków wyda decyzję wstrzymującą prace, badania, roboty lub inne działania przy zabytku, a następnie wyda decyzję nakazującą przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, z określeniem terminu wykonania tych czynności, albo nakładającą obowiązek uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie wstrzymanych badań, prac, robót lub innych działań przy zabytku, przy czym wniosek o wydanie tego pozwolenia składa się w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia doręczenia decyzji, albo nakładającą obowiązek podjęcia określonych czynności w celu doprowadzenia wykonywanych badań, prac, robót lub innych działań przy zabytku do zgodności z zakresem i warunkami określonymi w pozwoleniu, wskazując termin wykonania tych czynności.
6. W razie stwierdzenia, że prace zostały wykonane bez pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu, wojewódzki konserwator zabytków wyda decyzję nakazującą przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, określając termin wykonania tych czynności, albo zobowiązującą do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazany sposób i w określonym terminie.
7. Zgodnie z treścią art. 37c, 37g, i 37h ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami:
  - a) robotami budowlanymi kieruje albo nadzór inwestorski wykonuje, przy zabytkach nieruchomych wpisanych do rejestru osoba, która posiada uprawnienia budowlane określone przepisami Prawa budowlanego oraz która przez co najmniej 18 miesięcy brała udział w robotach budowlanych prowadzonych przy zabytkach nieruchomych wpisanych do rejestru lub inwentarza muzeum będącego instytucją kultury,
  - b) udział w pracach konserwatorskich, pracach restauratorskich, badaniach konserwatorskich, robotach budowlanych lub badaniach architektonicznych, prowadzonych odpowiednio przy zabytku wpisanym do rejestru, inwentarza muzeum będącego instytucją kultury lub zaliczonym do jednej z kategorii, o których mowa w art. 64 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, oraz badaniach archeologicznych, lub zatrudnienie przy tych pracach lub badaniach w muzeum będącym instytucją kultury, potwierdzają świadectwa, w tym dotyczące odbytych praktyk zawodowych, oraz inne dokumenty zaświadczające udział w tych pracach, badaniach lub robotach lub zatrudnienie przy tych pracach wydane przez kierownika jednostki organizacyjnej, na rzecz której te prace, badania lub roboty były wykonywane, albo przez osobę, pod której nadzorem były wykonywane, w tym zakresy obowiązków na stanowiskach pracy w muzeum będącym instytucją kultury, lub zaświadczenia wydane przez wojewódzkich konserwatorów zabytków
8. Zgodnie z treścią art. 108 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami: kto niszczy lub uszkadza zabytek, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.
9. Uzyskanie pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na podjęcie określonych w nim działań nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę lub dokonania zgłoszenia zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku – Prawo budowlane oraz innych decyzji, opinii i uzgodnień wymaganych przepisami szczególnymi.

Pobrano opłatę skarbową w wysokości 82 złotych zgodnie z częścią III pkt 44 ppkt 2 załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 roku o opłacie skarbowej (tekst jedn. Dz. U. z 2018 roku, poz. 1044 z późn. zm.).

Otrzymują:

1. Dobromir Bujak + załączniki: 4 egz. projektu budowlanego, 3 egz. technologii organizacji robót  
Prezes Zarządu Klubu Sportowego „Szarpa Bytom”  
41-907 Bytom  
ul. Modrzewskiego 5A  
tel.: 601 999 303



mgr inż. arch. Anna Ostrowska  
Zastępca Śląskiego Wojewódzkiego  
Konservatora Zabytków

Do wiadomości:

1. Urząd Miasta w Bytomiu  
41-902 Bytom  
ul. Parkowa 2
2. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego  
41-902 Bytom  
Rynek 20/1

a/a OZ, sekretariat 10.06.2019 r. OZ





Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach  
ul. Francuska 12, 40-015 Katowice  
tel. (32) 253 77 98, fax. (32) 256 48 58  
www.wkz.katowice.pl

K-PT.5142.143.2018.OZ

Katowice, dnia 13-12-2019  
Odbiór osobisty

DECYZJA Nr K/1612/2019

Na podstawie art. 91 ust. 4 pkt 4 i 5 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 r. (tekst jedn. Dz. U. z 2018 roku, poz. 2067 z późn. zm.) i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2018 roku, poz. 2096 z późn. zm.)

### Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 27.11.2019 r. Pana Dobromira Bujaka, Prezesa Klubu Sportowego „Skarpa Bytom”

#### zmienia

pozwolenie nr K/740/2019 z dnia 18.06.2019 r.

Na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku: budynek maszynowni, budynek kotłowni oraz mur oporowy wchodzące w skład zespołu zabudowy rejonu głównego dawnej kopalni „Rozbark” w Bytomiu (gmina Bytom, powiat Bytom) przy ul. Chorzowskiej 12, wpis do rejestru zabytków decyzją Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach pod numerem A/213/01 z dnia 08.10.2007r.

w ten sposób, że:

do punktu 1 na stronie 1  
„i innych dokumentów:...”

#### dodaje się słowa:

„Projekt budowlany – Odbudowa, przebudowa i zmiana sposobu użytkowania budynku dawnej kotłowni KWK Rozbark na centrum sportów wspinaczkowych” sporządzony w listopadzie 2019 przez: mgr inż. arch. Adam Szwarz, mgr inż. arch. Anna Pisula, mgr inż. Wojciech Szwarz, mgr inż. Tomasz Górecki

#### oraz do punktu 2 na stronie 2

„przy spełnieniu warunków dodatkowych...”

#### dodaje się słowa:

„g) w przypadku zdjęcia paneli wspinaczkowych ze ścian odbudowywanych, konieczne jest odtworzenie lica ścian z cegły na wzór istniejącej z zachowaniem pierwotnych podziałów i elementów architektonicznych”

#### UZASADNIENIE:

Jako, że niniejsza decyzja w całości uwzględnia żądanie strony i nie rozstrzyga jej spornych interesów, zgodnie z treścią art. 107 § 4 kpa odstąpiono od uzasadnienia decyzji.

W 10

POUCZENIE:

1. *Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia za pośrednictwem Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji.*

Pobrano opłatę skarbową w wysokości 41,00 zł na podstawie pkt 46 ppkt 1 części III Załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jedn. Dz. U. z 2019 roku, poz. 1000 z późn. zm.).

Otrzymuje:

1. Dobromir Bujak – odbiór osobisty + 3 egz. projektu  
Tel.: 601 999 303  
Klub Sportowy „Skarpa Bytom”  
41-907 Bytom  
ul. Modrzewskiego 5A

Do wiadomości:

1. Miejski Konserwator Zabytków w Bytomiu  
41-902 Bytom  
ul. Parkowa 2

a/a OZ, Sekretariat 10.12.2019 r.

OZ



Zup. Śląskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków  
*Anna Ostrowska*  
mgr inż. arch. Anna Ostrowska  
Zastępca Śląskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków



## Z A Ś W I A D C Z E N I E

Na podstawie art. 30 ust. 5aa ustawy z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane (jednolity tekst Dz. U. z 2019r., poz. 1186 z późn. zm.),

### z a ś w i a d c z a m,

że brak jest podstaw na wniesienie sprzeciwu do zgłoszenia złożonego w tut. organie administracji architektoniczno - budowlanej w dniu 07 kwietnia 2020r. (uzupełniony w dniu 27 kwietnia 2020r. w odpowiedzi na postanowienie nr AAB.6743.123.2020 z dnia 21.04.2020r.) przez Inwestora:

**KLUB SPORTOWY „SKARPA BYTOM”, 41- 907 Bytom, ul. Modrzewskiego 5A**

dotyczącego:

realizacji siłowni zewnętrznej oraz strefy parkour wraz z zagospodarowaniem zewnętrznej strefy treningowej o boulder wspinaczkowy, zagospodarowanie terenu wraz z montażem elementów małej architektury i oświetlenia oraz wybrukowaniem ścieżek na działkach nr ew.: 8282/560, 8283/560, 8284/560, 8371/560 (k.m. 1, obręb Rozbark) przy ul. Wojciecha Kilara w Bytomiu

Zgodnie z art. 29 ust 1 pkt 22 ustawy Prawo budowlane budowa obiektów małej architektury w miejscach publicznych, nie wymaga uzyskania pozwolenia na budowę, natomiast zgodnie z art. 30 ust 1 pkt 4 wyżej wymienionej ustawy, budowa wyżej wymienionych obiektów wymaga zgłoszenia organowi administracji architektoniczno-budowlanej.

#### POUCZENIE :

- wydanie zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wyłącza możliwość wniesienia sprzeciwu na zgłoszenie,
- wydanie zaświadczenia uprawnia inwestora do rozpoczęcia robót budowlanych,
- roboty należy prowadzić zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, oraz projektem zagospodarowania opracowanym przez mgr inż. arch. Adama Szwarca posiadającego uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej (nr upr. 541/01, członka Śląskiej Okręgowej Izby Architektów, nr SL-0637), stanowiącym załącznik do zgłoszenia,
- w przypadku nie rozpoczęcia wykonywania robót budowlanych przed upływem 3 lat od określonego w zgłoszeniu terminu ich rozpoczęcia, rozpoczęcie tych robót może nastąpić po dokonaniu ponownego zgłoszenia,
- prawa i obowiązki wynikające ze zgłoszenia mogą być przeniesione na rzecz innej osoby w drodze decyzji,
- jeżeli do wykonania prac przygotowawczych lub robót budowlanych jest niezbędne wejście do sąsiedniego budynku, lokalu na teren sąsiedniej nieruchomości, inwestor jest obowiązany przez rozpoczęciem robót uzyskać zgodę właściciela sąsiedniej nieruchomości, budynku lub lokalu (najemcy) na wejście oraz uzgodnić z nim przewidywany sposób, zakres i terminy korzystania z tych obiektów, a także ewentualną rekompensatę z tego tytułu Inwestor, po zakończeniu robót jest obowiązany naprawić szkody powstałe w wyniku korzystania z sąsiedniej nieruchomości, budynku lub lokalu na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym.

Zał. Projekt zagospodarowania

z up. PREZYDENTA MIASTA

Krystyna Sówka  
Kierownik Referatu  
Pozwoleń Budowlanych Wydziału Architektury

#### Otrzymują:

1. KS SKARPA BYTOM, 41- 907 Bytom, ul. Modrzewskiego 5A + zał.
2. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Bytomiu, 41-902 Bytom Rynek 20/1
3. a-a/WK + zał.

21808/04/20

# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI

## Przedmiot inwestycji

Przedmiotem inwestycji jest zagospodarowanie terenu wokół przebudowywanych budynków po dawnej KWK Rozbark z przeznaczeniem na Centrum Sportów Wspinaczkowych i Siłowych w Bytomiu przy ul. Kilara. Montaż wewnętrznych oraz zewnętrznych paneli wspinaczkowych oraz zakup podnośnika.

## Istniejący stan zagospodarowania działki

Działka zagospodarowana jest budynkiem dawnej maszynowni „Bończyk”, budynkiem dawnej kotłowni, przewiązką. Budynki uzbrojone w istniejące przyłącza: elektryczne, wodociągowe i kanalizacji sanitarnej ogólnospławnej.

W rejonie budynków miejsca po starych, nieużytkowanych obecnie szybach „Bończyk” i „Stalmach” – zaznaczone na mapie do celów projektowych, w terenie – brak pozostałości po nich.

Teren wokół budynków nieuporządkowany, z niezagospodarowaną zielenią niską.

Działka od strony północno – wschodniej ograniczona murem oporowym.

## Projektowane zagospodarowanie działki

Niniejsze opracowanie obejmuje zagospodarowanie terenu wokół budynków. W ramach opracowania zaprojektowano:

- wydzielenie strefy aktywności fizycznej - parkour, która obejmują:
  - strefę parkour - street workoutu,
  - strefę parkour,
  - strefę parkouru terenowego,
- wydzielenie strefy siłowni plenerowej,
- budowa chodników dla pieszych,
- budowa bieżni z nawierzchnią tartanową/poliuretanową,
- ogrodzenie poszczególnych stref,
- wykonanie wewnętrznych i zewnętrznych ścian wspinaczkowych,
- montaż innych elementów małej architektury: lamp oświetleniowych z panelami solarnymi, koszy na śmieci, ławek itp.,
- uporządkowanie terenu wokół wydzielonych stref i zagospodarowanie go zielenią niską (trawniki) oraz wysoką – krzewy i drzewa,
- remont elewacji budynku dawnej maszynowni szybu Bończyk i kotłowni,
- zakup podnośnika.

Wszystkie zaprojektowane i wymienione wyżej elementy, są uzupełnieniem projektu przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynków z przeznaczeniem na Centrum Sportów Wspinaczkowych i Siłowych i będą stanowić z projektowanym Centrum integralną całość.

## Uwagi dotyczące lokalizacji działki

Planowana inwestycja nie stoi w sprzeczności z ochroną środowiska, zdrowia, dziedzictwa kulturalnego, zabytków oraz dóbr kultury współczesnej.

Południowo – wschodnia część terenu inwestycji oraz budynki A (maszynownia Bończyk) oraz B (budynek kotłowni) są objęte ochroną konserwatorską.

Istniejące pozostałości po szybach „Bończyk” i „Stalmach” nie kolidują z istniejącym i projektowanym zagospodarowaniem działki i nie mają wpływu na projektowaną inwestycję.

Planowana inwestycja nie powoduje zmian w środowisku naturalnym.

Planowana inwestycja nie jest usytuowana na terenie zagrożonym osuwaniem się mas ziemnych.

Planowana inwestycja jest położona na terenie nie objętym eksploatacją górnictwem.

Planowana inwestycja będzie realizowana przy wykorzystaniu istniejących przyłączy doprowadzonych do budynku.

## Zgodność zamierzenia z planem miejscowym

Zamierzenie pod nazwą „Uratowanie przed rozbiórką i rewitalizacja zespołu dawnej kopalni „Rozbark”, wpisanej do rejestru zabytków nieruchomych województwa śląskiego, poprzez utworzenie unikatowego w skali kraju centrum sportów wspinaczkowych i siłowych w Bytomiu, przy ul. Chorzowskiej”, jest zgodne z zapisami Miejscowego Planu Zagospodarowania przestrzennego terenu dawnej KWK Rozbark (Uchwała nr XXVIII/418/12

Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 25 kwietnia 2012 r. – publikacja w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 6 czerwca 2012 r. poz. 2301).

Wskaźniki opisujące zainwestowanie terenu, tj.: procent terenów biologicznie czynnych, procent terenów zabudowanych oraz wskaźniki intensywności zabudowy są zachowane i zgodne z planem.

### **Obszar oddziaływania obiektu**

Obszar oddziaływania obiektów został określony w oparciu o przepisy rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. (Dz.U. 2002.75.690 ze zm.) oraz o przepisy ustawy prawo budowlane (Dz.U. 2013 poz. 1409 ze zm.) w szczególności art. 5. ust. 1 pkt. 9.

Przepisy dotyczące ochrony środowiska, ochrony przyrody, ochrony zabytków, dotyczące dróg publicznych czy prawa wodnego nie mają zastosowania w przypadku niniejszej inwestycji.

Obszar oddziaływania obiektów zawiera się w obrębie działek, na których zlokalizowana jest przedmiotowa inwestycja.

## **Opis poszczególnych elementów zagospodarowania terenu z podziałem na zadania.**

### **Zadanie 2a.**

#### **1. Remont i renowacja elewacji**

Elewacja budynków dawnej maszynowni szybu „Bończyk” oraz Kotłowni poddana zostanie czyszczeniu poprzez hydropiaskowanie. Po wyczyszczeniu cegieł, zostaną one zaimpregnowane odpowiednimi środkami hydrofobowymi i zabezpieczającymi powierzchnię elewacji przed zniszczeniem. Całość zostanie wykończona poprzez uzupełnienie fug. Powierzchnia elewacji poddanej renowacji wynosić będzie około 1295,00 m<sup>2</sup>.

#### **2. Boulderery**

##### **1) Strefa 8 – boulderownia rekreacyjna**

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o wysokości około 4,5 m, długości około 36 m i powierzchni około 162 m<sup>2</sup>. Formacja powinna być bardzo urozmaicona – pion, połogi, okapy, przewieszenia.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytów wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytów przed obróceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytów wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytów przed obróceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Pod powierzchnią przeznaczoną do wspinaczki powinny znajdować się materace o grubości nawierzchni przewidzianej przepisami i normami dla tego typu urządzeń. (Norma PN – EN 12572-2). Materace powinny być umiejscowione tak aby umożliwić bezpieczne odpadanie od ściany.

##### **2) Strefa 9 – boulderownia sportowa**

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o wysokości około 4,5 m, długości około 32 m i powierzchni około 144m<sup>2</sup>. Formacja powinna być bardzo urozmaicona – pion, połogi, okapy, przewieszenia. Ściana powinna umożliwiać przeprowadzenie zawodów wspinaczkowych



w konkurencji buldering, gdzie naraz wspina się 8 osób na 8 różnych pod względem nachylenia strefach. Ściana powinna być skonstruowana w sposób umożliwiający rozegranie na niej zawodów rangi IFSC.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obróceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Pod powierzchnią przeznaczoną do wspinaczki powinny znajdować się materace o grubości nawierzchni przewidzianej przepisami i normami dla tego typu urządzeń. (Norma PN – EN 12572-2). Materace powinny być umiejscowione tak aby umożliwić bezpieczne odpadanie od ściany.

## Zadanie 2b.

### 1. Nawierzchnie.

#### 1) Chodniki

Podbudowa z kruszywa łamanego stabilizowanego cementem grubości co najmniej 10cm, podsypka cementowo – piaskowa.

Kostka brukowa betonowa o grubości co najmniej 6cm. Kształt kostki oraz jej kolor zgodny z kształtami określonymi przez producenta i zaakceptowany przez Inwestora.

Obrzeża betonowe grubości 6 cm, w kolorze wybranej kostki ułożone na podsypce piaskowej.

#### 2) Bieżnia

Bieżnię długości ok. 120 m i szerokości 2 m wykonać jako nawierzchnię poliuretanową (tartanową) na podbudowie piaskowej. Ograniczenie bieżni stanowić będą obrzeża betonowe gr. 6 cm ułożone na podsypce piaskowej.

### 2. Ściany wspinaczkowe.

#### 1) Strefa 11 – ściana Speed Wall IFSC zewnętrzna

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż treningowej ścianki wspinaczkowej do wspinaczki na czas zewnętrznej, zgodnej ze standardem speedwall IFSC (International Federation of Sport Climbing) o powierzchni około 100 m<sup>2</sup>, dla 2 linii tras w tzw. formacie rekordu IFSC oraz około 66 m<sup>2</sup>, dla 2 linii tras w formacie IFSC dla zawodów na 10 metrów, a także około 66 m<sup>2</sup> przeznaczonych na zawody wspinaczki na czas w formie "klasycznej" przewieszanej pod kątem 5 stopni. Ściana powinna być wyposażona w 2 zestawy chwytów z certyfikatem Standard Speed Wall IFSC 15 m, wyposażona w 2 zestawy chwytów z certyfikatem Standard Speed Wall IFSC 10 m, 6 zestawów chwytów (po 30 chwytów w rozmiarach od L do XL) do wspinaczki na czas w formie „Klasycznej”.

Dodatkowe uwagi:

Ściana do wspinaczki na czas IFSC:

Zaprojektowana i wykonana ściana wspinaczkowa o wysokości około 16 metrów, szerokości około 6 metrów. Niższa część ściany powinna mieć około 12 m szerokości 11 m wysokości. Ściany powinny umożliwiać ułożenie drogi w tzw. formacie rekordu IFSC. Wysięg przewieszenia ma wynosić dokładnie 5 stopni odchylenia od pionu (przewieszenia). Ścianka musi być wyposażona w następującą ilość górnych indywidualnych punktów asekuracyjnych:

- 6 punktów do wspinaczki na czas – wysięgniki wykonane zgodnie z przepisami IFSC, wyposażone w 6 stanowisk asekuracyjnych które umożliwiają założenie autoasekuracji do wspinaczki na czas,
- 4 autoasekuracje do wspinaczki - typu „SPEED” (Prędkość wybierania taśmy 4,6 m/s).
- Powierzchnia ścianki w miejscu przeznaczonym na trasę "standard" 10 m i 15 m powinna być zbudowana z paneli : „Speed Panels” (COLOR GREY) 1,5x1.5m zaplaskowane granulatem według IFSC; Panele docinane na CNC. Panele trudno zapalne PN-EN 13501-1 + A1:2009.
- Wszystkie elementy stalowe lub drewniane konstrukcji ściany wspinaczkowej należy odpowiednio zabezpieczyć przed wpływami atmosferycznymi.



- Dokładność zejścia (spasowania) płyt nie może przekroczyć 1 mm we wszystkich płaszczyznach. Wyklucza się użycie szpachli, klejenia lub innych spoin.
- Sposób mocowania płyt do konstrukcji musi być tak rozwiązany, by śruby mocujące były równe z płaszczyzną płyt,
- Gniazda do chwytów nakręcanych (ocynkowane nakrętki pazurkowe nakręcane M10 – mocowane na wkręty) – siatka zgodna ze standardem IFSC dla formatu rekordu, określona w wytycznych IFSC,
- Koncepcja projektowa musi uwzględniać budowę zadaszania chroniącego ścianę przed wpływami warunków atmosferycznych.

## 2) Strefa 12 – ściana rekreacyjna zewnętrzna

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o powierzchni około 283 m<sup>2</sup> i podzielonej na rogu budynku na dwie części o długości łącznej 23,70 m. Ściana powinna mieć urozmaicone formacje i kąty przewieszenia. Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu “TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obróceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>, Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinno posiadać certyfikat IFSC.

Dodatkowe uwagi:

- około 23 stanowiska,
- koncepcja projektowa powinien obejmować budowę zadaszania chroniącego ścianę przed wpływami warunków atmosferycznych,
- wszystkie elementy stalowe lub drewniane konstrukcji ściany wspinaczkowej należy odpowiednio zabezpieczyć przed wpływami atmosferycznymi.

## 3) Strefa 13 – boulderownia zewnętrzna

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o wysokości około 4,5 m, długości około 15 m i powierzchni około 67,5 m<sup>2</sup>. Formacja powinna być bardzo urozmaicona – pion, połogi, okapy, przewieszenia. Ściana powinna umożliwiać przeprowadzenie zawodów wspinaczkowych w konkurencji buldering, gdzie naraz wspinają się 5 osób na 5 różnych pod względem nachylenia strefach.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu “TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obróceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>, Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinno posiadać certyfikat IFSC.

Pod powierzchnią przeznaczoną do wspinaczki powinny znajdować się materace o grubości nawierzchni przewidzianej przepisami i normami dla tego typu urządzeń. (Norma PN – EN 12572-2). Materace powinny być umiejscowione tak aby umożliwić bezpieczne odpadanie od ściany. Pod materacami powinien znajdować się podest który odizoluje powierzchnię materaca od ziemi, co wyrówna powierzchnię lądowania wspinaczy, i wydłuży żywotność materaca. Nad zewnętrznymi ścianami wspinaczkowymi wymagane jest uwzględnienie zadaszania chroniącego przed opadami atmosferycznymi.

Dodatkowe uwagi:

- wszystkie elementy stalowe lub drewniane konstrukcji ściany wspinaczkowej należy odpowiednio zabezpieczyć antykorozyjnie przed wpływami atmosferycznymi.

### 3. Podnośnik.

Zakup i dostarczenie elektrycznej windy teleskopowej o wysokości roboczej minimum 15 m, wysokości platformy minimum 13,5 m, zasięgu bocznym minimum 7,5 m, udźwigu powyżej 200 kg. Szerokość podnośnika powinna wynosić około 1,7 m. Platforma powinna być obracana hydraulicznie o co najmniej -60/+60 stopni, powinna posiadać zarówno sterowanie górne z kosza jak i dolne, oraz min. 300 stopni stałego obrotu kopuły. Winda powinna być zasilana zestawem akumulatorów oraz posiadać awaryjne zasilanie.

### 4. Mała architektura.

#### 1. Elementy małej architektury

- Ławki:

Zaprojektowano ustawienie na terenie wokół stref parkouru (także terenowego) oraz wzdłuż projektowanego dojścia od drogi dojazdowej do Centrum Sportów, ławek betonowych z drewnianym siedziskiem. Podstawa ławki z elementu betonowego wykonanego z kruszyw płukanych. Długość siedziska 1,80 m, wykonane z listew z drewna grubości co najmniej 4cm, impregnowane oraz malowane dwukrotnie lakierobejcą – kolor do uzgodnienia z Inwestorem. Ławka powinna być przykręcona do fundamentów ustawionych w podłożu nieutwardzonym lub wolnostojąca.

Ilość: 19 szt.

- Kosze na śmieci:

Na terenie zaprojektowano ustawienie koszy na śmieci. Kosze wykonać jako betonowe, sześciokątne lub okrągłe, z kruszyw płukanych. Kosze powinny być wyposażone we wkład z blachy ocynkowanej z popielniczką. Pojemność kosza: 30 lub 50 litrów pojemność do uzgodnienia z Inwestorem.

Ilość: 5 szt.

#### 2. Oświetlenie terenu

- Słupy oświetleniowe:

Zamontować stalowe słupy oświetleniowe o wysokości do 6m, wykonane ze stali cynkowanej ogniowo wraz z wysięgnikiem jednoramiennym. Słupy posadowione na typowych fundamentach prefabrykowanych.

Oprawy oświetleniowe LED o mocy co najmniej 60W, barwa światła biała neutralna, kąt świecenia co najmniej 120°. Wodoszczelność i odporność na warunki atmosferyczne IP 65. Latarnie zasilane poprzez panel solarny o mocy co najmniej 16W, wyposażony w akumulator co najmniej 20000mAh

Ilość: 32szt.

#### 3. Projektowana zieleni

Na przedmiotowym terenie, wokół wydzielonych stref zaprojektowano nasadzenie drzew i krzewów oraz stworzenie trawników.

- Krzewy:

Krzewy liściaste bądź iglaste gatunków i odmian z natury wysokich 30-80 cm wysokości, dostosowane do panujących na terenie nasadzenia warunków nawodnienia i nasłonecznienia terenu.

Ilość: 25szt. (w tym 12szt. gatunku żywotnik zwyczajny przy siłowni zewnętrznej oraz 7szt. gatunku forsycja i 6szt. gatunku berberys przy bieżni).

- Drzewa:

Drzewa gatunku świerk pospolity o minimalnym obwodzie pnia 6cm, mierzonym na wysokości 100cm.

Ilość: 4szt.

Drzew gatunku klon o minimalnym obwodzie pnia 10cm, minimalna wysokość sadzonki: 120cm. Materiał szkółkarski winien być wysokiej jakości, o dobrze wykształconej bryle korzeniowej.

Ilość: 6szt.

#### 4. Ogrodzenia

Ogrodzenie poszczególnych wydzielonych stref zaprojektowano z paneli ogrodzeniowych przetłaczanych 3D, stal ocynkowana ogniowo, wysokości 173cm oraz długości 2,5m. Panele wykonane z prętów stalowych średnicy 4mm. Oczko panelu o wymiarach 50x200mm. Słupki ogrodzeniowe wykonane ze stali ocynkowanej ogniowo, przekrój kwadratowy o wymiarach 60x40mm. Panele montowane do słupków za pomocą obejm montażowych (po 3 sztuki na każdy słupek).

## 5. Strefa aktywności fizycznej

### 1. Strefa parkour - street workoutu (strefa SPSW)

- łączna powierzchnia strefy street workout wyniesie ok. 237,5 m<sup>2</sup>,
- przyrządy powinny być zbudowane z dużej ilości słupów konstrukcyjnych umożliwiającym zamontowanie drabinek poziomych, drabinek pionowych, drążków i kół gimnastycznych,
- suma długości wszystkich drążków poziomych i pionowych powinna być nie mniejsza niż 97 m,
- nawierzchnia w strefie przeznaczonej do street workoutu powinna być bezpieczna z uwzględnieniem normy PN-EN 1177,
- fundamenty powinny znajdować się minimum 30 cm pod ziemią,
- słupy powinny być zalewane betonem pólsuchym B25 na głębokości około 80 cm,
- urządzenia powinny posiadać certyfikat zgodności z normą bezpieczeństwa PN-EN 1176 – 1,
- wszystkie rury i słupy powinny posiadać zaślepki.

### 2. Strefa parkouru (strefa SP)

- łączna powierzchnia strefy parkour wyniesie ok. 285 m<sup>2</sup>,
- ściany betonowe powinny być gęsto rozmieszczone w podstrefie przeznaczonej do parkouru, umiejscowienie powinno umożliwiać łączenie tych przeszkód z drążkami i umożliwić płynne pokonywanie wszystkich przeszkód. Ścianki powinny być urozmaicone pod względem wysokości. Suma długości ścianek betonowych powinna być nie mniejsza niż 40 m,
- w części przeznaczonej do uprawiania parkour należy umieścić walce betonowe o średnicy około 40 cm o różnych wysokościach,
- nawierzchnia w strefie przeznaczonej do parkouru powinna być tartanowa z uwzględnieniem normy PN-EN 1177:
- fundamenty powinny znajdować się minimum 30 cm pod ziemią,
- słupy powinny być zalewane betonem pólsuchym B25 na głębokości około 80 cm,
- urządzenia powinny posiadać certyfikat zgodności z normą bezpieczeństwa PN-EN 1176 – 1,
- wszystkie rury i słupy powinny posiadać zaślepki.

### 3. Strefa parkouru terenowego (strefa SPT)

- łączna powierzchnia strefy parkouru terenowego wyniesie ok. 1600 m<sup>2</sup>
- przeszkody powinny być rozmieszczone w odpowiedniej odległości na całym terenie, uwzględniając charakterystykę każdej z przeszkód,
- teren może posiadać urozmaiconą formę powierzchni np. wzniesienia, doły,
- tor powinien tworzyć spójną całość złożoną z co najmniej kilkunastu przeszkód,
- rodzaj przeszkód wspinaczkowych to na przykład popularna w tego typu torach:
  - "ściana deskowa" o wysokości około 3 m,
  - ściana pionowa „końska” około 3m
  - ściana pionowa „komandos” z liną, w wysokości około 4 m,
  - ściana skośna o wysokości około 2 m,
  - ściana z opon o wysokości około 3 m,
- rodzaj pozostałych przeszkód to na przykład:
  - "harfa" – przejście nad rurą,
  - "kozyłki poznańskie" – przechodzenie przez belki,
  - "koszmar wulkanizatora" – przebieganie przez stertę opon,
  - "vietkong" – czołganie się pod siatką,
  - przewracanie opony,
  - "Indiana Jones" – przeskakiwanie na linie przez przeszkodę,
  - "trumna" – czołganie się pod ciemną płachtą.

### 4. Strefa siłowni plenerowej (strefa SSP)

- Strefę siłowni plenerowej zlokalizowano wzdłuż parkingów przy drodze dojazdowej. Poszczególne urządzenia zlokalizowane będą na polach o powierzchni 3,0 x 3,0 m. Łącznie zaprojektowano 12 pól z urządzeniami.
- przyrządy powinny zostać zamontowane w bezpiecznej odległości od siebie nawzajem oraz od innych obiektów,
  - przyrządy powinny umożliwiać wykonywanie ćwiczeń osobom starszym, dzieciom oraz osobom o różnym stopniu zaawansowania,



- strefa powinna zawierać 12 przyrządów w tym na przykład: steper, ławka podwójna, wioślarz, prasa nożna, wahadło podwójne, jeździec, wyciąg górny z wyciskaniem, orbitrek, biegacz, twister podwójny, koła Tai Chi, rower,
- urządzenia powinny posiadać certyfikat zgodności z normą bezpieczeństwa PN-EN 1176 – 1.

### **Zadanie 3.**

#### **1. Ściany wspinaczkowe**

##### **1) Strefa 1 – Speed Wall IFSC - wewnętrzna**

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż treningowej ścianki wspinaczkowej do wspinaczki na czas wewnętrznej, zgodnej ze standardem Speed Wall IFSC (International Federation of Sport Climbing) o powierzchni około 200 m<sup>2</sup>, dla 4 linii tras w tzw. formacie rekordu IFSC.

Ściana do wspinaczki na czas IFSC:

Zaprojektowana i wykonana ściana wspinaczkowa o wysokości 16 metrów, szerokości 3 metrów (dla jednej linii) umożliwiająca ułożenie 15-metrowej drogi w tzw. formacie rekordu IFSC. Wysięg przewieszenia ma wynosić dokładnie 5 stopni odchylenia od pionu (przewieszenia).

Dodatkowe uwagi:

- 4 punkty do wspinaczki na czas – wysięgniki wykonane zgodnie z przepisami IFSC, wyposażone w 4 stanowiska asekuracyjne które umożliwiają założenie autoasekuracji do wspinaczki na czas,
- 4 autoasekuracje do wspinaczki - typu „SPEED” (Prędkość wybierania taśmy nie mniejsza niż 4,6 m/s)
- Powierzchnia ścianki: panele „Speed Panels” (COLOR GREY) 1,5x1,5m zapiaskowane granulatem według IFSC; Panele docinane na CNC. Panele trudno zapalne PN-EN 13501-1.
- Dokładność zejścia (spasowania) płyt nie może przekroczyć 1 mm we wszystkich płaszczyznach. Wyklucza się użycie szpachli, klejenia lub innych spoin.
- Sposób mocowania płyt do konstrukcji musi być tak rozwiązany, by śruby mocujące były równe z płaszczyzną płyt,
- Gniazda do chwytów nakręcanych (ocynkowane nakrętki pazurkowe nakręcane M10 – mocowane na wkręty) – siatka zgodna ze standardem IFSC dla formatu rekordu, określona w wytycznych IFSC.
- Ściana powinna być wyposażona w 4 zestawy chwytów Standard Speed Wall IFSC 15 m.
- Ściana powinna być wyposażona w 6 zestawów chwytów (po 30 chwytów w rozmiarach od L do XL) do wspinaczki na czas w formie „Klasycznej”. Łącznie 180 chwytów.

##### **2) Strefa 2 – ściana treningowa do wspinaczki na czas - wewnętrzna**

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ścianki wspinaczkowej do wspinaczki na czas wewnętrznej o powierzchni minimum 121 m<sup>2</sup>, minimalnej wysokości 11 m, długości około 11 m i kącie odchylenia od pionu równemu 5 stopni (przewieszenie).

Dodatkowe uwagi:

Ściana do wspinaczki na czas treningowa:

- 3 punkty do wspinaczki na czas – wysięgniki, spełniające również funkcję klasycznych stanowisk asekuracyjnych, do wspinaczki na czas,
- 3 autoasekuracje do wspinaczki - typu „SPEED” (Prędkość wybierania taśmy nie mniejsza niż 4,6 m/s).
- Ściana - powinna być wyposażona w 3 zestawy chwytów z certyfikatem Standard Speed Wall IFSC 10 m.
- Ściana powinna być wyposażona w 6 zestawów chwytów (po 30 chwytów w rozmiarach od L do XL) do wspinaczki na czas w formie „Klasycznej”. Łącznie 180 chwytów.
- 3 punkty do wspinaczki na czas – wysięgniki wykonane zgodnie z przepisami IFSC, wyposażone w 4 stanowiska asekuracyjne które umożliwiają założenie autoasekuracji do wspinaczki na czas.

##### **3) Strefa 3 – ściana rekreacyjna łatwa**

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej - dostosowanej do zawieszenia przyrządu do autoasekuracji - o powierzchni około 156 m<sup>2</sup>. Ściana podzielona powinna być na dwie części: pionowa o długości około 6,5 metra oraz przewieszona o kącie odchylenia od pionu równemu 10 stopni również na długości około 6,5 metra.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją.

Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obroceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinno posiadać certyfikat IFSC.

Dodatkowe uwagi:

- 5 wysięgników przygotowanych do założenia autoasekuracji, spełniające również funkcję klasycznych stanowisk asekuracyjnych,
- 5 autoasekuracji wspinaczkowych.

#### 4) Strefa 4 – ściana rekreacyjna trudna

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o powierzchni około 276 m<sup>2</sup> i długości około 23 m. Ściana powinna mieć urozmaicone formacje od około 10 stopni przewieszenia, płynnie przechodzące w coraz większy kąt nachylenia w kierunku strefy sportowej.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obroceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinno posiadać certyfikat IFSC.

Dodatkowe uwagi:

- około 23 stanowiska asekuracyjne.

#### 5) Strefa 5 – ściana sportowa

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o powierzchni minimum 750 m<sup>2</sup>. Długość ścian w tej strefie to około 42 m. Ściana powinna zawierać różne kąty, przypominać grotę która wykorzystuje dach i filary konstrukcji. Konstrukcja nie może zasłaniać świetlików.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obroceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinno posiadać certyfikat IFSC.

Dodatkowe uwagi:

- około 30 stanowisk asekuracyjnych.

#### 6) Strefa 6 – Ściana dla dzieci

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o powierzchni około 66 m<sup>2</sup> i wysokości około 6 metrów. Dominującą formacją powinny być pionowe i poлогіe ściany dostosowane i atrakcyjne dla najmłodszych użytkowników.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%,

SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obrotem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinny posiadać certyfikat IFSC.

Dodatkowe uwagi:

- około 6 stanowisk asekuracyjnych. Stanowiska powinny być skonstruowane tak aby uwzględnić możliwość zawieszenia autoasekuracji.
- Ściana powinna wizualnie zachęcać użytkowników do wspinaczki.
- Wielość i trudność chwytów, musi być dostosowana do dzieci w różnym wieku.

### 7) Strefa 7 – Boulderownia dla dzieci

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o wysokości około 4,5 m, długości około 13 m i powierzchni około 58,5 m<sup>2</sup>. Dominującą formacją powinny być pionowe, połogie i lekko przewieszane ściany dostosowane i atrakcyjne dla najmłodszych użytkowników.

Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obrotem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinno posiadać certyfikat IFSC.

Pod powierzchnią przeznaczoną do wspinaczki powinny znajdować się materace o grubości nawierzchni przewidzianej przepisami i normami dla tego typu urządzeń. (Norma PN – EN 12572-2). Materace powinny być umiejscowione tak aby umożliwić bezpieczne odpadanie od ściany.

Dodatkowe uwagi:

- Ściana powinna wizualnie zachęcać użytkowników do wspinaczki.
- Wielość i trudność chwytów, musi być dostosowana do dzieci w różnym wieku.

### 8) Strefa 10 – Ściana trenerowa.

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ścian o różnym przeznaczeniu:

- ściana do treningu wytrzymałościowego o długości około 13 m i od wysokości 4,5 m do 6 m i kącie przewieszania od 30 do 60 stopni (dominującym 45 stopniowym kątem przewieszania).

Powierzchnia około 78 m<sup>2</sup>. Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu „TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obrotem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>. Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC.

- ściana systemowa "moonboard". Wymiary około 2,44 m x 3,15 m. Powierzchnia około 7,7 m<sup>2</sup>. Ściana powinna być wykonana zgodnie z zaleceniami producenta Moonboard pod kątem 40 stopni, z technologią podświetlenia LED i zawierać powinna dedykowane do tej ściany wszystkie sety chwytów. Ściana powinna być wyposażona w 9 setów dedykowanych chwytów – łącznie około 300 chwytów.



- ściana systemowa "beastmaker". Wymiary około 2,44 m x 3,15 m. Powierzchnia około 7,7 m<sup>2</sup>. Ściana powinna być wykonana zgodnie z zaleceniami producenta Beastmaker pod kątem 40 stopni i zawierać dedykowane do tej ściany 155 drewnianych chwytów wspinaczkowych.
- ściana treningowa "campus" o wysokości maksymalnej 6 metrów i kącie przewieszenia między 15 a 20 %. Ściana powinna być wyposażona w 8 różnych zestawów drewnianych listw, belek, kul po 20 sztuk na zestaw, co daje łącznie około 160 sztuk chwytów. Powierzchnia około 36 m<sup>2</sup>.
- ściana treningowa "peegboard" (kołkownica) o wysokości maksymalnej 6 metrów i kącie przewieszenia między 15 a 20 %, wyposażona w 3 różne zestawy kołków drewnianych. Powierzchnia około 12 m<sup>2</sup>.
- ściana przeznaczona na chwytotablice. Ściana powinna umożliwić nakręcenie chwytotablic jednej nad drugą i powinna być wyposażona w 8 różnych chwytotablic renomowanych firm, głównie drewnianych. Powierzchnia około 4 m<sup>2</sup>.
- strefa powinna zawierać również zaplecze uzupełniające trening wspinaczkowy (2 piłki gimnastyczne, 2 zestawy typu TRX, 2 zestawy kół gimnastycznych, drabina bahara, lina do wspinania, 2 drążki do podciągania- montowane do ściany).

#### Zadanie 4.

##### 1. Strefa 14 – sportowa zewnętrzna

Opracowanie projektu montażowego, wykonanie, dostawa i montaż ściany wspinaczkowej o powierzchni powyżej 264 m<sup>2</sup> i długości łącznej około 12 m i wysokości około 22 m. Ściana powinna mieć urozmaicone formacje od minimum 10 stopni pochylenia (przewieszenie), płynnie przechodzące w coraz większy kąt nachylenia. Ścianę należy wyposażyć w chwytów wspinaczkowe co najmniej 5 różnych firm (w tym co najmniej dwóch, których chwytów były wykorzystywane w zawodach wspinaczkowych rangi Światowej IFSC), w ilości około 10 sztuk na m<sup>2</sup>, o różnych kształtach i wielkościach, pozwalające na ułożenie dróg wspinaczkowych zgodnie ze specyfikacją. Zestawy chwytów powinny być w różnych kolorach. Przybliżona procentowa ilość chwytów: XS – 10 %, S – 10%, SM – 15 %, M – 20 %, L – 15%, XL – 15%, XXL – 5 %, MAXI – 5%, GIGA – 5%. Do każdego chwytu wspinaczkowego należy dołączyć śrubę „imbus” M10 o odpowiedniej długości oraz wkręt (typu “TORX”) pozwalający na zabezpieczenie chwytu przed obróceniem. Ścianę należy wyposażyć również w struktury na bazie sklejki. Ilość struktur drewnianych to minimum 2 na 10 m<sup>2</sup> (struktury powinny być urozmaicone pod względem kształtu i wielkości). Ilość chwytów strukturalnych (pustych w środku) to minimum 1 na 10 m<sup>2</sup>, Struktury i chwytów strukturalne powinny być produkowane przez renomowanych producentów – spotykane na zawodach rangi IFSC. Co najmniej 50 % wszystkich chwytów i struktur powinny posiadać certyfikat IFSC.

Dodatkowe uwagi:

- około 12 stanowisk,
- koncepcja projektowa powinien obejmować budowę zadaszania chroniącego ścianę przed wpływami warunków atmosferycznych,
- wszystkie elementy stalowe lub drewniane konstrukcji ściany wspinaczkowej należy odpowiednio zabezpieczyć antykorozyjnie przed wpływami atmosferycznymi.

##### Szczegółowy opis zamówienia dotyczący wszystkich stref:

- ściana musi spełniać normę EN 12572,
- poszycie ściany wspinaczkowej (za wyjątkiem wcześniej opisanych ścian Speed Wall IFSC) powinno być wykonane z paneli na bazie sklejki pokrytej warstwą tarciovą. Panele powinny być wykonane z dokładnością do 3 mm na łączeniach, krawędzie zacinane kątowno, tak aby stykały się całą powierzchnią rantu i łączone kantówką zaciętą kątowno. Panele należy przyciąć i pomalować w warsztacie. Na budowie dopuszcza się jedynie położenie ostatniej warstwy farby nawierzchniowej. Panele muszą spełniać wymagania normy PN-EN 12572-1. Kolorystyka poszycia ścianki wspinaczkowej: do uzgodnienia z Zamawiającym,
- przewiduje się montaż powierzchni ściany wspinaczkowej za pośrednictwem przestrzennej konstrukcji zespolonej drewniano stalowej,
- koncepcja projektowa profilu ściany musi być uzgodniona i uzyskać akceptację Zamawiającego,
- Wykonawca powinien zapewnić wygodny dostęp do tylnej części paneli w każdej ze stref,
- zamówienie obejmuje wykonanie odpowiedniego materaca pod ścianą do boulderingu o powierzchni i grubości nawierzchni przewidzianej przepisami i normami dla tego typu urządzeń (Norma PN – EN 12572-2). Kolorystyka i poszycie materacy do uzgodnienia z Zamawiającym,
- kolorystyka paneli do uzgodnienia z Zamawiającym na etapie sporządzania dokumentacji projektowej,
- sposób mocowania płyt do konstrukcji musi być tak rozwiązany, by śruby mocujące były równe z płaszczyzną płyt,

- panele muszą spełniać wymagania normy PN-EN 12572-1,
- panele wspinaczkowe powinny zawierać około 18 gniazd do chwytów na m<sup>2</sup>, łączna szacowana ilość gniazd do chwytów to około 49086,
- szacowana ilość punktów asekuracyjnych powinna wynosić około 3802,
- szacowana ilość stanowisk to nie mniej niż 90.



OBSZAR KOLEJOWY

- tereny utwardzone (kostka betonowa)
- tereny zielone (trawnik)
- bieżnia - nawierzchnia PU
- elementy małej architektury
- ławka
- kosz na śmieci
- lampy-fotornie parkowe LED z panelem solarnym
- ogrodzenie panelowe
- zielen
- krzewy:
- berberys
- forsycja
- żywotnik zwyczajny
- drzewa
- świerk pospolity ZUK
- klon

odległość od skrajnego toru linii kolejowej (20m)

odległość od granicy obszaru kolejowego (1x) (10m)

strefa zielona niska - trawnik 1860

strefa street workout 237,5 m<sup>2</sup>

strefa parkour 285 m<sup>2</sup>

strefa parkouru terenowego 1890 m<sup>2</sup>

strefa 13

strefa wspinaczkowa 13 - zewnętrzna konstrukcja wspinaczkowa pod "bouldering"

strefa 14

strefa wspinaczkowa 14 - zewnętrzna konstrukcja ze ścianą wspinaczkową

GRANICĄ ZASIEGU OCHRONY KONSERWATORSKIEJ

**a.s.studio**  
**adam szwarc**

ul. Ligęzy 12/7  
41-902 Bytom

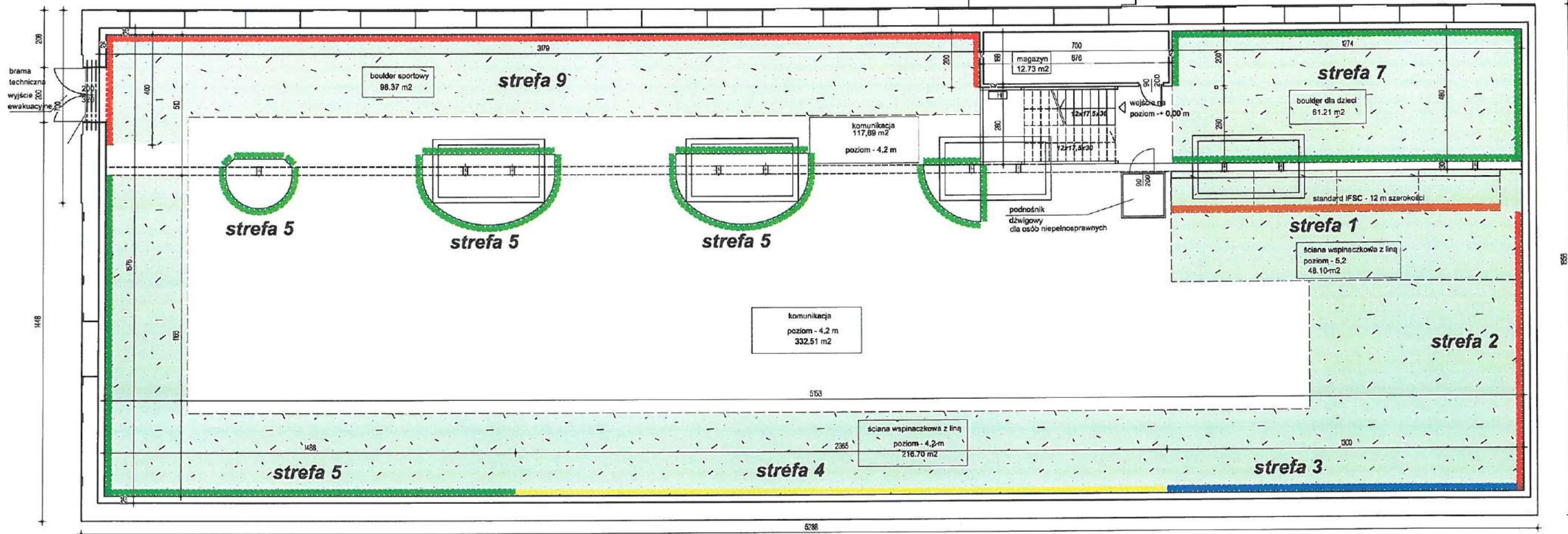
tel. 509826409  
mail: asstudio@hot.pl

Nazwa projektu:	OPRACOWANIE ZBIORCZE - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA PRZYLEGLEGO TERENU, RENOWACJI ELEWACJI ORAZ MONTAŻU ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH PANELI WSPINACZKOWYCH	rys. nr
Lokalizacja:	ul. Kilara, dz. nr 8371/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7898/560	<b>1s</b>
Investor:	Klub Sportowy Skarpa Bytom, ul. Modrzawskiego 5a, 41-907 Bytom	
Tytuł rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Projektant:	mgr inż. arch. Adam Szwarc	
Sprawdzający:	upr. w spec. architektonicznej bez ograniczeń, nr ewid. 541/01	
Data:	kwiecień 2020 r.	skala: <b>1:500</b>



budynek B  
POZIOM - 4,20

zestawienie pomieszczeń		
ściana wspinaczkowa z liną	216,70 m <sup>2</sup>	pow. podstawowa
ściana wspinaczkowa z liną poziom - 5,2 m	48,10 m <sup>2</sup>	
bulder sportowy	98,37 m <sup>2</sup>	pow. pomocnicza
bulder dla dzieci	61,21 m <sup>2</sup>	
magazyn	12,73 m <sup>2</sup>	
komunikacja	117,69 m <sup>2</sup>	
komunikacja	332,51 m <sup>2</sup>	
łącznie		858,68 m <sup>2</sup>



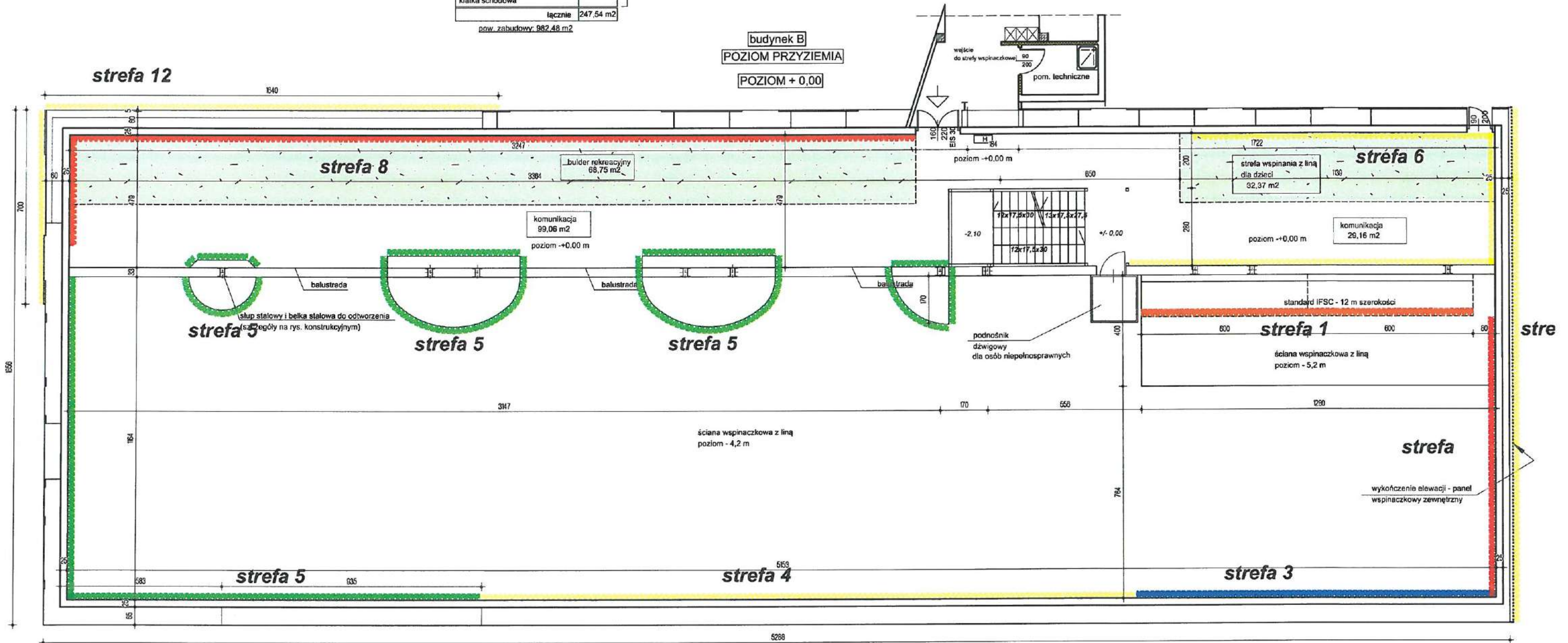
RZUT BUDYNKU KOTŁOWNI - POZIOM - 4,2m

<b>a.s.studio</b> <b>adam szwarc</b>  ul. Ligeży 12/7 41-902 Bytom  tel. 509628409 mail: asstudio@hot.pl	Nazwa projektu:	OPRACOWANIE ZBIORCZE - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA PRZYLEGLEGO TERENU, RENOWACJI ELEWACJI ORAZ MONTAŻU ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH PANELI WSPINACZKOWYCH	rys. nr	<b>1</b>
	Lokalizacja:	ul. Kilara, dz. nr 837 1/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7898/560		
	Inwestor:	Klub Sportowy Skarpa Bytom, ul. Modrzewskiego 5a, 41-907 Bytom		
	Tytuł rysunku:	RZUT BUDYNKU KOTŁOWNI - POZIOM - 4,2m		
	Projektant:	mgr inż. arch. Adam Szwarc upr. w spec. architektonicznej bez ograniczeń, nr ewid. 541/01		
	Sprawdzający:			skala: 1:200
	Data:	kwiecień 2020 r.		



zestawienie pomieszczeń

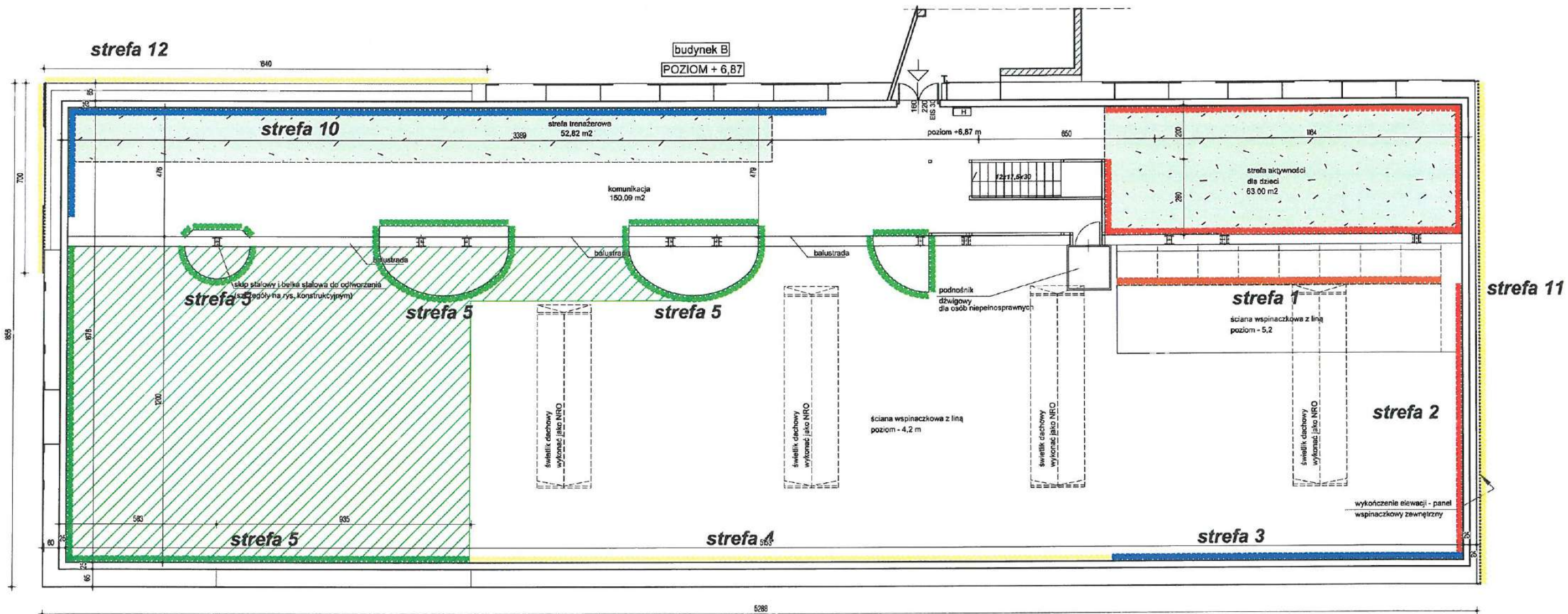
bulder rekreacyjny poziom +0,00 m	68,75 m <sup>2</sup>	pow. podstawowa
strefa wspinania z liną dla dzieci poziom +0,00 m	32,37 m <sup>2</sup>	
komunikacja	99,06 m <sup>2</sup>	pow. pomocnicza
komunikacja	29,16 m <sup>2</sup>	
klatka schodowa		
łącznie	247,54 m <sup>2</sup>	
pow. zabudowy 982,48 m <sup>2</sup>		



<b>a.s.studio</b> <b>adam szwarc</b>  ul. Ligęzy 12/7 41-902 Bytom  tel. 509828409 mail: asstudio@hot.pl	Nazwa projektu:	OPRACOWANIE ZBIORCZE - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA PRZYLEŻĘGO TERENU, RENOWACJI ELEWACJI ORAZ MONTAŻU ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH PANELI WSPINACZKOWYCH	rys. nr	<b>2</b>    skala: <b>1:200</b>
	Lokalizacja:	ul. Kilara, dz. nr 8371/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7888/560		
	Inwestor:	Klub Sportowy Skarpa Bytom, ul. Modrzewskiego 5a, 41-907 Bytom		
	Tytuł rysunku:	RZUT BUDYNKU KOTŁOWNI - POZIOM +/- 0,00m		
	Projektant:	mgr inż. arch. Adam Szwarc		
	Sprawdzający:	upr. w spec. architektonicznej bez ograniczeń, nr ewid. 541/01		
Data:	kwiecień 2020 r.			

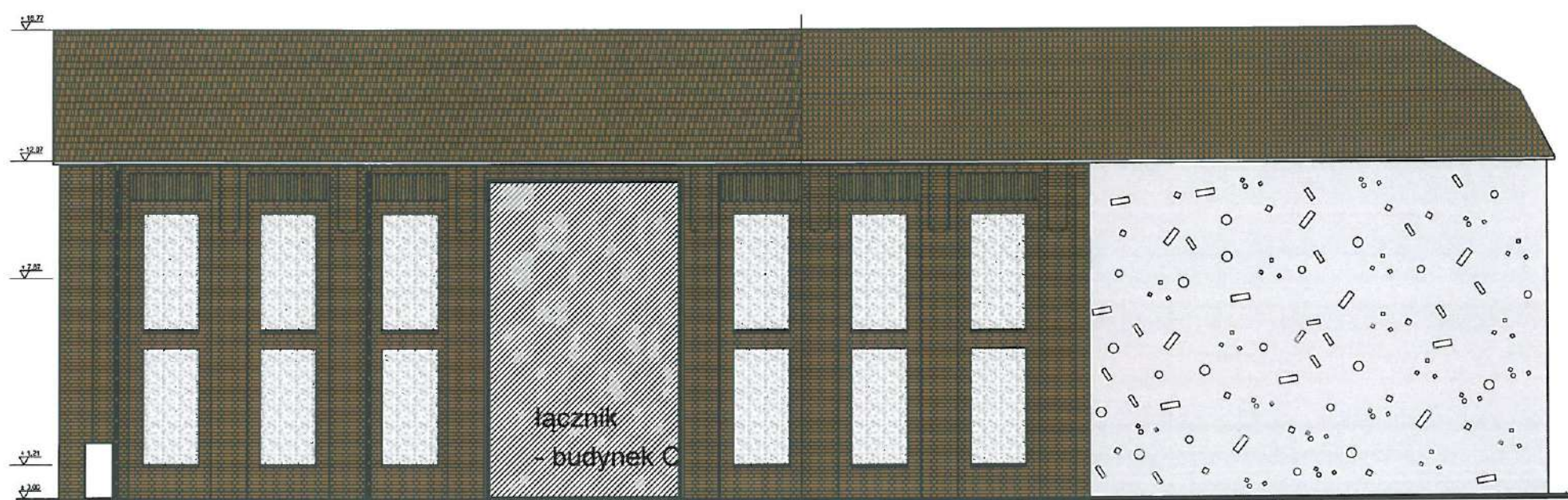


zestawienie pomieszczeń		
strefa trenażerowa	52,82 m <sup>2</sup>	pow. podstawowa
strefa aktywności dla dzieci	63,00 m <sup>2</sup>	
komunikacja	150,09 m <sup>2</sup>	pow. pomocnicza
<b>łącznie</b>	<b>245,90 m<sup>2</sup></b>	

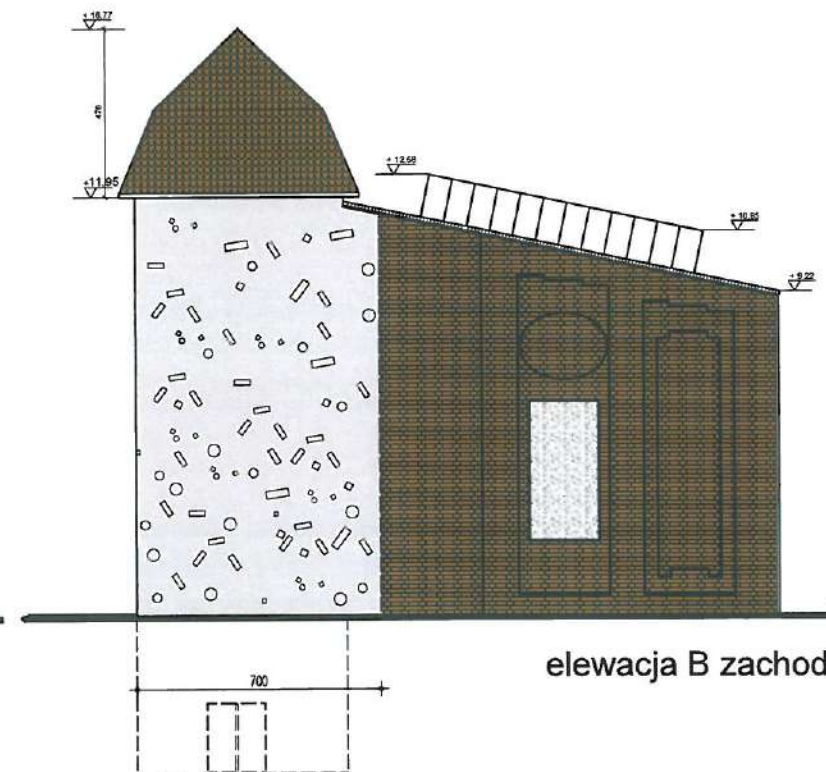


<b>a.s.studio</b> <b>adam szwarc</b>  ul. Ligezy 12/7 41-902 Bytom  tel. 509828408 mail: assstudio@hol.pl	Nazwa projektu:	OPRACOWANIE ZBIORCZE - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA PRZYLEGLEGO TERENU, RENOWACJI ELEWACJI ORAZ MONTAŻU ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH PANELI WSPINACZKOWYCH	rys. nr <b>3</b>
	Lokalizacja:	ul. Kilara, dz. nr 8371/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7898/560	
	Inwestor:	Klub Sportowy Skarpa Bytom, ul. Modrzewskiego 6a, 41-907 Bytom	skala: 1:200
	Tytuł rysunku:	RZUT BUDYNKU KOTŁOWNI - POZIOM + 6,78m	
	Projektant:	mgr inż. arch. Adam Szwarc upr. w spec. architektonicznej bez ograniczeń, nr ewid. 541/01	
Sprawdzający:			
Data:	kwiecień 2020 r.		





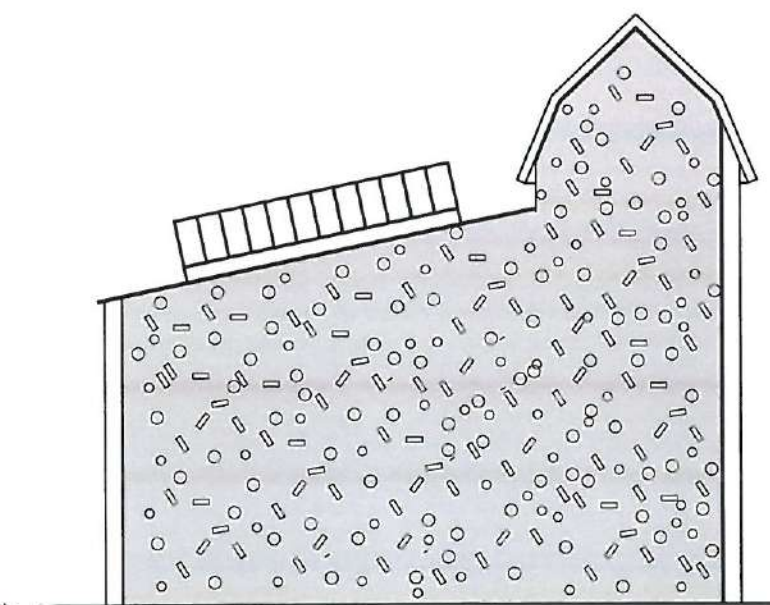
elewacja B północna



elewacja B zachodni



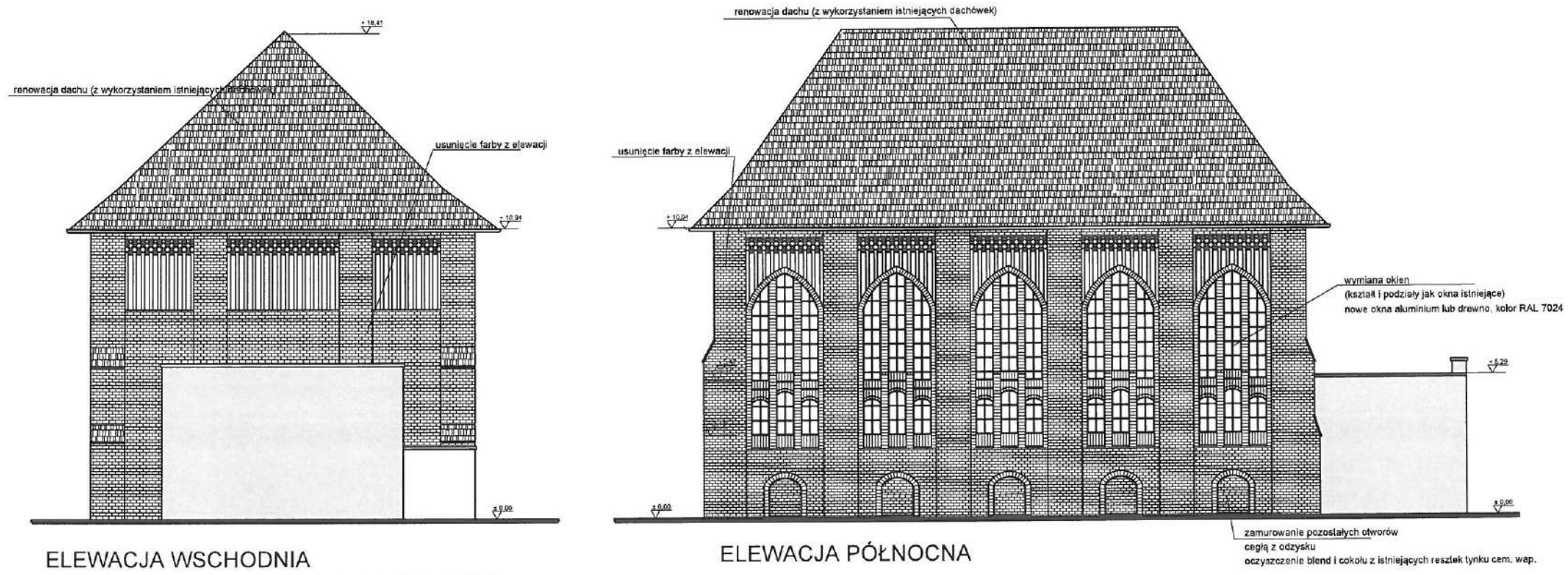
elewacja B południowa



elewacja B wschodnia

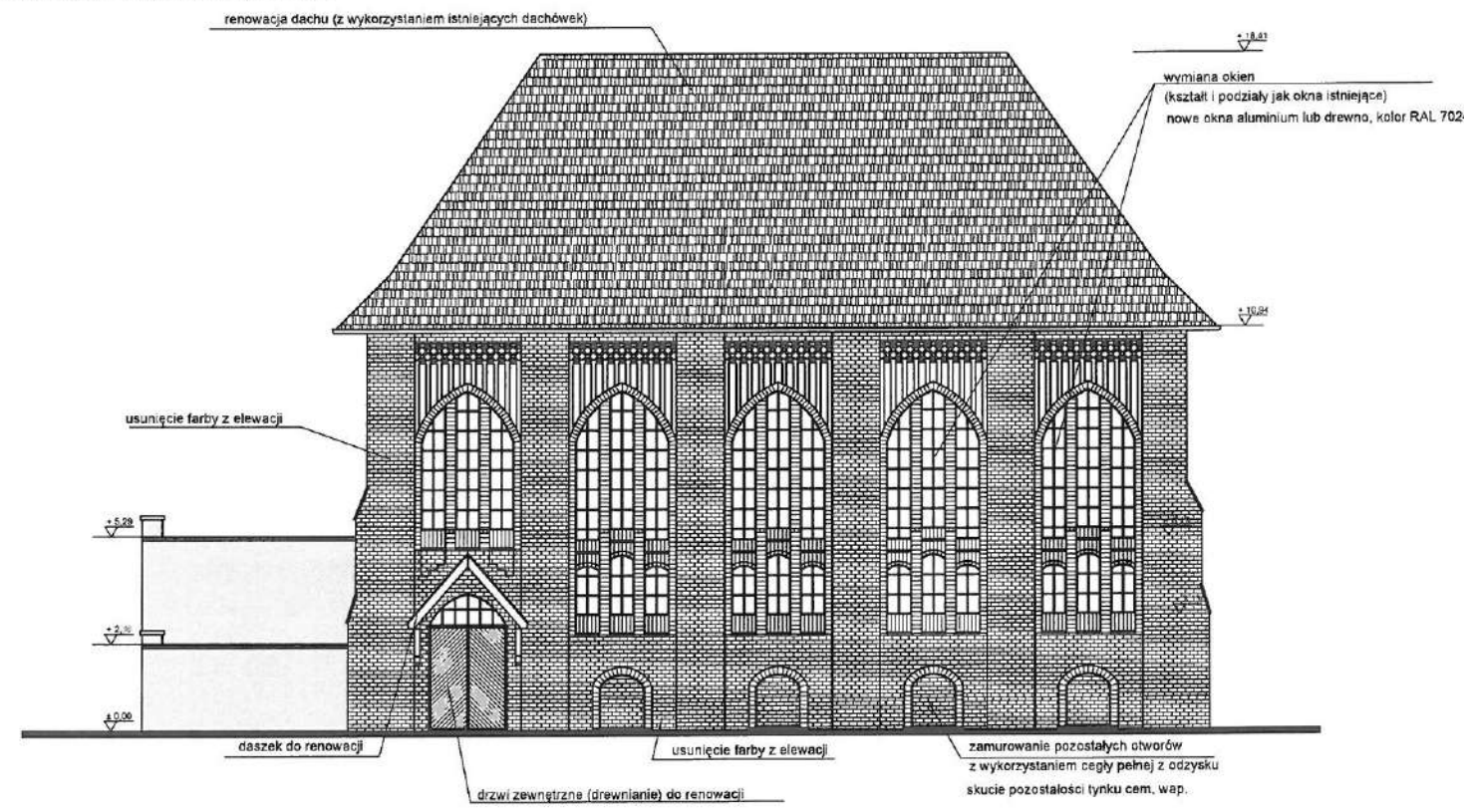
<p><b>a.s.studio</b> <b>adam szwarc</b></p> <p>ul. Ligęzy 12/7 41-902 Bytom</p> <p>tel. 509828409 mail: asstudio@hotmail.pl</p>	Nazwa projektu:	OPRACOWANIE ZBIORCZE - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA PRZYLEGŁEGO TERENU, RENOWACJI ELEWACJI ORAZ MONTAŻU ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH PANELI WSPINACZKOWYCH	rys. nr	
	Lokalizacja:	ul. Kilara, dz. nr 8371/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7898/560	<b>4</b>	
	Inwestor:	Klub Sportowy Skarpa Bytom, ul. Modrzewskiego 5a, 41-907 Bytom		
	Tytuł rysunku:	<b>ELEWACJE - budynek B</b>	skala:	
	Projektant:	mgr inż. arch. Adam Szwarc upr. w spec. architektonicznej bez ograniczeń, nr ewid. 541/01		<b>1:200</b>
	Sprawdzający:			
Data:	kwiecień 2020 r.			





ELEVACJA WSCHODNIA

ELEVACJA PÓŁNOCNA



ELEVACJA POŁUDNIOWA

<p><b>a.s.studio</b> <b>adam szwarc</b></p> <p>ul. Ligęzy 12/7 41-902 Bytom</p> <p>tel. 509828409 mail: asstudio@hotmail.pl</p>	Nazwa projektu:	OPRACOWANIE ZBIORCZE - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA PRZYLEGLÉGO TERENU, RENOWACJI ELEWACJI ORAZ MONTAŻU ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH PANELI WSPINACZKOWYCH	rys. nr <b>5</b>
	Lokalizacja:	ul. Kilara, dz. nr 8371/560, 8284/560, 8282/560, 8283/560, 7552/560, 7898/560	
	Inwestor:	Klub Sportowy Skarpa Bytom, ul. Modrzewskiego 5a, 41-907 Bytom	skala: <b>1:200</b>
	Tytuł rysunku:	<b>ELEVACJE - budynek A</b>	
	Projektant:	mgr inż. arch. Adam Szwarc upr. w spec. architektonicznej bez ograniczeń, nr ewid. 541/01	
Sprawdzający:			
Data:	kwiecień 2020 r.		